УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівтірка в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді.. $2.00
Поза Канадою $2.50

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
Subscription in Canada $2.00
In the U.S.A. 2.50
Address: UKRAINIAN NEWS
10012-109 Street
Edmonton, Alberta, Canada

No. 50 Vol. XVI Edmonton, Alberta, Tuesday, December 14, 1943. Едмонтон, Алберта, вівторок, 14. грудня, 1943. Число 50. Рік XVI.

КАНАДІЙЦІ ПЕРЕЙШЛИ РІКУ МОРО В ІТАЛІЇ

ЦІЛА 8-МА АРМІЯ СТОЇТЬ У ТЯЖКИХ БОЯХ

Звідомлення аліянтської начальної команди подало в пятницю, що канадійські війська восьмої армії перейшли ріку Моро, близько Адрійського моря. Канадійці, що стоять у тяжких боях, мають сильну поміч від танкових частин і літаків. Особливо сильні бої розвинулися коло міста Сан Леонардо, яке зайняли канадійці й посуваються вперед.

Які саме канадійські частини стоять у боях, в комунікаті не сказано. Німецьке радіо подало в четвер, що перша канадійська дивізія перебрала фронт від 78-ої британської дивізії.

Суботнє звідомлення аліянтської команди стверджує сильні бої на полудне від порту Ортона. Німці кидають танки й піхоту до протинаступів.

Аліянтська фльота перейшла до акції здовж побережжя Адрійського моря і підпомагає канадійські війська, які сильно пруть у сторону важного порту Пескара.

Далі на захід британські й американські війська виперли німців у девятидневній битві з цілої гірської полоси коло Каміно і Маджіоре і зробили пробоїну в ворожій лінії, яка боронить дорогу до Риму. У складі американської армії боряться італійські частини.

Війна з Німеччиною Потреває Рік, з Японією Два або Більше

В армійських і фльотних колах у Вашингтоні є тої думки, що війна з Німеччиною буде виграна до року або й скорше, але війна проти Японії потреває принаймні два роки довше, то значить, три або більше років відтепер.

Студіюючи наслідки каїрської й тегеранської конференцій, воєнні знатоки заповідають, що найближчі 12 місяців побачуть небувалі офензиви проти Німеччини і Японії.

Також премієр Чорчил сказав, що війна йде добре, але мусимо зрозуміти впертість ворога, який бореться по майстерськи. Однак на протязі 1944 року дістанемо його."

ЗНИЩЕННЯ ЛІВОБЕРЕЖЖЯ

Німецькі ґазети друкують повідомлення свого кореспондента В. Бобайля, який подає, що евакуація Лівобережної України була переведена пляново. Вона була зачата в початку серпня і тревала два місяці.

Всі господарські прилади й урядження з машинами включно перевезені на правий беріг Дніпра. У безконечних кольонах переведено селянство з худобою і хліборобськими машинами на захід. З працездатного населення ніхто не залишився. Будинки попалені і всі приладження для господарства знищені. Також позривані мости на залізничі насипи і зруйновані криниці.

Другий кореспондент Вебер, потверджуючи всі спустошення, називає "Лівобережжя "нічиєю землею", в яку червона армія просувається з великою обережністю.

РІЗДВЯНИЙ ДАРУНОК НА 52 ТИЖНІ!

Вже від ряду літ стало звичаєм давати в дарунку на Різдво Українські Вісти. Той звичай поширюється кожного року і все більше читачів присилають передплати для своїх рідних і знайомих. Зробіть це і в цім році. Пришліть $2,00, подайте своє імя й адресу, а також імя й адресу того, для кого Ви платите часопис на увесь рік. Перед Різдвом ми вишлемо йому святочну картку з побажаннями від Вас і повідомимо його, що Ви заплатили для нього передплату на ввесь рік.

Для тих, що Ви дали часопис у дарунку минулого року, відновіть передплату.

Але памятайте також про дарунки для себе: відновіть свою власну передплату, якщо хочете далі одержувати Українські Вісти.

Адміністрація.

В Оттаві першим, що захорів на флю, був доміняльний міністер здоровля Аєн Мекензі.

ВИНАЙШЛИ НОВИЙ ОПАЛ ДЛЯ АВТ, ЗАМІСТЬ ҐАЗОЛІНИ

Державна рада для розслідувань в Оттаві винайшла опал, який буде можна вжити до авт і троків, коли б не стало ґазоліни. Рада в своїй заяві ствердила, що пороблені спроби з новим опалом доказали, що він зовсім добре заступає нафту або ґазоліну і можна поручити його для загального вживання. Вислід предложено урядові. Розуміється, що такийь винахід є до вподоби нафтовим фірмам.

БРЕКЕН ПРО НЕОБХІДНІ РЕФОРМИ В КАНАДІ

Бувший манітобський премієр а тепер доміняльний провідник прогресивно-консервативної партії промовляв у Гемилтоні в річницю свого вибору на лідера і сказав, що уряд у Канаді мусить бути децентралізований, щоб був легше підчинений під контролю населення.

Про С.С.Ф. сказав, що "державний соціялізм" не стерпить політичної опозиції а раз дібравшись до влади, "завсіди скоро йде до диктатури."

Канада — говорив Брекен— потребує розумних реформ і піддав чотири дороговкази на будуче: 1. Децентралізації, не централізації уряду, 2. Співпраці, не державного диктату, 3. Збільшення продукції, не браку, 4. Поширення торговельних ринків а не звуження.

ОСТОРОГА АЛБЕРТІЙСЬКОГО ПРЕМІЄРА

В Калґарах відбулася конвенція албертійської суспільно-кредитової ліґи і на ній премієр Меннінґ зістав вибраний політичним провідником суспільно-кредитового руху в Алберті. Дотепер він був тимчасовим провідником по смерти б. премієра Ейбергарта.

Меннінґ у своїй промові остерігав перед соціялізмом, який він назвав масою "кипучого червоного росолу, який подадуть вам у заміну за ваше право з уродження, право на правдиву демократію". Премієр закликав суспільно-кредитовців "стояти твердо в часі наближаючого періоду кризи."

ВКРАЛИ ВІД ЖІНКИ В СКЛЕПІ $600.

Е. Валтерс з Ледук продала індики в Едмонтоні й зайшла до одного з великих склепів, щоб купити собі футровий плащ. Коли вибрала плащ, і оглянулася кругом, аж тоді завважила, що пропав її пулярес разом з 600 долярами. Жінка поклала пулярс під свій ковт на столі й не завважила як хтось його потягнув.

СИЛЬНО ОХОРОНЯЛИ КОНФЕРЕНЦІЮ В ТЕГЕРАНІ

Про конференції Розвелта, Чорчила й Чіян Кай Шека в Каїрі і про конференцію Чорчила, Розвелта й Сталіна пишуть, що вони відбувалися під сильною охороною війська й поліції. В Каїрі тисячі війська охороняли готель, де відбувалися наради, а в Тегерані охорона була ще сильніша. Це тому, що німці знали якось заздалегідь, де відбудеться зїзд Розвелта і Чорчила зі Сталіном і напередодні конференції скинули там з літаків саботажників. В Ірані є немало націстичних пятиколюмністів і поліція виарештувала багато підозрілих осіб.

Тегеранська конференція відбувалася пять миль за Тегераном у старинній палаті, де тепер приміщується советська амбасада. Будинок був обведений колючим дротом, терен довкола підмінований, а тисячі аліянтських вояків творили живий кордон з наїженими баґнетами. У воздусі літали патролюючі літаки.

Чорчил замешкав у британській амбасаді, Розвелт у советській амбасаді, а Сталін у домику коло амбасади. Їли всі три при одному столі. Чорчил мав при собі свого сина капітана Рандолфа й дочку Сару, замужну Оливер. Розвелтові товаришив син Еліот, полковник армії і майор Бетіґер, а Сталін перебував у товаристві комісаря Молотова і маршала Ворошилова.

НІМЦІ ВИМОРДУВАЛИ КАНАДІЙСЬКУ ЧЕТУ

Підчас бою напівніч від Сан Леонардо в Італії, німці в одному місці попідносили руки, даючи до пізнання, що хочуть піддатись. Вислано одну чету канадійців, щоб узяти німців в полон. Коли підійшли до німецької лінії, заховані німецькі скорострілии холоднокровно виложили чету до останнього. Канадійська команда видала наказ, щоб набудуче поступати інакше з віроломними німцями.

МОСКОВСЬКА ОСТОРОГА

Советський журнал "Война і Рабочій Класс" написав гостру осторогу, що Фінляндія, Угорщина й Румунія потерплять тим гірші наслідки, чим довше будуть помагати Німеччині в грабіжницькій війні.

Журнал навів уступи з польського часопису в Лондоні, який мав написати, що польські партизани будуть боротися проти червоної армії, якщо москалі не зречуться Вильна, Західньої України й Західньої Білорусі.

"Советська публична опінія очікує, що створення нової сильно демократичної Польщі буде одним з наслідків побіди" — пише московський журнал. "Однак немає вибору. Йти з Гітлером, значить ділити його долю. А остатись невтральною також значить іти з Гітлером."

КРІЗА В БОЛГАРІЇ

Болгарія опинилася на роздоріжжю. Знаючи, що її чекає в дальшім ході війни на випадок приступлення Туреччини до війни і аліянтської інвазії Балкану, Болгарія шукає виходу з незавидного положення. У болгарськім уряді прийшло до кризи. Уступив премієр Боїлов і два інші міністри; урядова кріза поглиблюється.

Щоб приспішити крізу і щоб Болгарія скоріше покинула німців, аліянтські бомбовики сильно збомбардували столицю Софію. Сильно ушкоджена залізнича стація й військові бараки. Підчас бою зістрілено 11 ворожих літаків. Чи аліянтські літаки мали які втрати, не подано.

У Вінніпеґу померли минулого тижня на флю чотири особі.

НІМЕЦЬКА ОФЕНЗИВА ПРОТИ ПАРТИЗАНІВ ТІТА

Провідник югославських партизанів, "друг" Тіто, видав драматичний заклик до розсіяних по горах боєвиків, щоб повстали всюди й вели розпучливу боротьбу проти великої німецької офензиви, яка має винищити повстанчий рух. Німці післали проти партизанів щонайменше шість дивізій і відкидають їх у сторону моря. Найсильніші бої ведуться в середині Боснії.

Цю офензиву почали німці після того, як аліянтські уряди признали Тіта за союзника.

ЗНИЩИЛИ ПЯТЬ СУБМАРИН

Британські літаки й воєнні кораблі знищили 5 німецьких субмарин та ушкодили три інші у 2-дневнім бою на північнім Атлянтику. Субмарини атакували два конвої.

ЧЕХОСЛОВАЧЧИНА І РОСІЯ ПІДПИСАЛИ ДОГОВІР

У Москві підписано в суботу 20-літній договір між Советами і чехословацьким урядом. З советської сторони підписав Сталін, з чеської президент Бенеш. Договір звернений проти Німеччини і звязує обі сторони для обопільної приязні, взаїмної допомоги й повоєнної співпраці. Зміст договору обіцяють проголосити в вівторок. У договорі висловлено надію, що приступить до нього повоєнна Польща.

80,000 інвазійних барж

Американський департамент оборони виявив, що в корабельних варстатах Злучених Держав будують 80,000 інвазійних барж, з чого 25,000 є готових. На кошти будови призначено шість біліонів долярів. Баржі призначені для офензиви проти Японії.

Туреччина й Німеччина Громадять Війська Проти Себе

ТУРЕЧЧИНА МОЖЕ ВИСТАВИТИ 2,000,000 ВІЙСЬКА

Туреччина, яка може бути втягнена до війни проти держав осі, може виставити два міліони війська. Тепер вона має під зброєю 200,000 війська, а на случай мобілізації може скоро піднести силу армії до 500,000. До цього треба додати 1,500,000 резерви до 50-го року життя.

Зі Швеції наспіли вісти, що Туреччина і Німеччина громадять проти себе війська по обох сторонах турецько-болгарської і турецько-грецької границі, що проголошено стан поготівля здовж границі і що здержано всяку комунікацію.

На Балкані запанував нервовий стан у вижиданні аліянтської інвазії. Не виключають також можливости, що німці можуть напасти на европейську Туреччину, щоб заняти Дарданелі, якими аліянти приобіцяли доставляти для Росії збільшену кількість воєнних матеріялів. Туреччина, кажуть, згодилася відкрити Дарданелі для аліянтських фльот.

До Туреччини прибули аліянтські кораблі з воєнними матеріялами й сотки літаків.

Доносять також про неспокої в Болгарії серед прихильників Росії, про арештування соток запідозрених і про советофільські демонстрації в Софії.

СВ. ОТЕЦЬ МОЛИТЬСЯ ЗА МИР

В молитві за мир підчас богослуження у свято Непорочного Зачаття, св. Отець просив "о мир для наших душ... мир, щоб ми могли відложити на бік зброю". Зміст молитви був переданий через ватиканське радіо:

"В цій траґічній годині в історії людства наші серця звертаються до Пречистої Діви.

"Зворушує мене безмежна матеріяльна й моральна руїна. Скільки є болю й терпінь, скільки зруйновано домів.

"Дай нам мир для наших душ, дай нам мир, щоб ми могли зложити зброю. Благаємо Тебе, щоб устала повінь ненависти і новопоганства які заливають світ, і нехай любовю та правдивим миром знову наповняться серця мужчин."

БУЛА ВЕЛИКА СЕРДЕЧНІСТЬ

"Урядовий обсерватор," який брав участь у тегеранській конференції Розвелта, Чорчила і Сталіна, сказав представникам преси в Каїрі, що між трьома провідниками держав увесь час панувала "надзвичайна сердечність" Не було між ними зовсім напруження і всі три оповідали собі багато дотепів.

(Розмова велася через перекладчиків, бо Розвелт і Чорчил не знають російської мови, а Сталін не знає англійської).

ВОРОШИЛОВ БУДЕ ПОМАГАТИ В ІНВАЗІЇ

Лондонські часописи принесли вістку, що советський маршал Ворошилов має прибути незабаром до Англії, щоб помагати британському й американському штабам в інвазії континенту. Ворошилов має бути звязковим для координації другого фронту на заході з російською офензивою на сході.

ЧОРЧИЛ ЩЕ В КАЇРІ

Премієр Чорчил задержався в Єгипті,де конферує зі своїми ґенералами. Де є президент Розвелт, невідомо. Німецьке радіо подало, що на інспекції американської армії в Італії.

ЧЕТНИКИ ВИПОВІЛИ БОРОТЬБУ ПАРТИЗАНАМ

Зі Швайцарії передано вістку до Швеції, що командант сербських четників ґен. Дража Михайлович видав проклямацію заявляючи, що четники (повстанці) будуть битися проти партизанів під проводом Йосипа Броза (Тіта), як ворогів юволсавського уряду в Каїрі. Партизани створили свій власний уряд у Югославії, який не признає короля Петра.

Три голодні роки недалеко

Леон Гендерсон, недавній голова Бюра Адміністрації Цін у Злучених Державах а тепер директор редакційної Ради Американського Інституту для Розслідів, відбув конференцію з ґазетярями іменем інституту і перед ними виложив розсліди інституту над добробутом в Америці упродовж найближчих трьох років. Зі звіту праці виходить, що в Америці настане нова кріза в 1944 році й буде тривати до 1946 року. Безпосередньо після покінчення війни з Німеччиною будемо мати 12 міліонів безробітних. Безробіття буде тревати аж до кінця війни з Японією, доки не наладнається відносин із заграницею.

В БЕРЛІНІ МАЛО ЗГИНУТИ 250,000 ЛЮДЕЙ

Одна швайцарська ґазета принесла вістку з німецької границі, що підчас останніх летунських нападів на Берлін мало згинути 250,000 людей. Числа ранених не можна розвідати.

(Давніші непотверджені донесення подавали число вбитих на 25,000. Німецький уряд не проголосив урядового числа).

Червоні Заняли Черкаси, Знаменку - Потерпіли коло Києва

Тереном німецько-російських боїв була в минулому тижні Україна. З білоруського боєвища не було замітніших звідомлень.

Советська армія зайняла в четвер Знаменку, важний залізничий вузол на полудневий захід від Кременчука. У Знаменці сходяться й перехрещуються чотири залізничі шляхи, що сполучують землі у великім Дніпровім Закруті з землями на полудне від Києва. Зайняття Знаменки загрозило цілому німецькому фронтові на захід від долішнього Дніпра. Російські війська посуваються теперф у сторону Єлисаветграду (Кірово). Зайнявши Єлисаветград, червоні загрозять Кривому Рогові де є великі копальні багатовартісного заліза (манґанцю). Кривий Ріг лежить 60 миль на полудне від Знаменки. Від Кірова червоні находяться 15 миль.

Німецьке радіо подало в суботу, що інша советська армія під командою ґен. Конева поширила мостовий причілок коло Черкас і ввійшла до самого міста Черкас, де "відбулися дуже сильні бої на вулицях міста". Черкаси є на правім березі Дніпра, в половині дороги між Києвом і Кременчуком.

Німецьке звідомлення каже, що російські війська безупинно атакують серед великих снігових бур на захід від Кременчука, на фронті перед Кривим Рогом і Єлисаветградом.

Однак Москва признала в суботу ряд поважних невдач на захід від Києва, де великі німецькі сили відкинули далі на схід армію ґен. Ватютина. Німці зайняли містечко Малин, 30 миль на схід від Коростеня на залізниці Київ-Коростень, і знайшлися 55 миль на захід від Києва.

Втрата Малина виставила на небезпеку російські війська, які ще тепер боряться коло Черняхова, 80 миль на захід від Києва. Черняхів лежить між Житомиром і Коростенем.

Сильна німецька протиофензива на захід від Києва відкинула що правда червоних 30 миль на захід від залізниці Ленінград - Коростень-Житомир-Одеса, однак не відтяжила німецьких армій у полудневій Україні. З припинення більших боїв на Білорусі можна здогадуватись, що советська команда перекинула деякі сили на київський фронт.

Про бої на Криму нема звідомлень від довшого часу.

30,000 ЛЮДЕЙ БУДУЮТЬ НОВУ ДОРОГУ В ПЕРСІЇ

З Ню Делгі доносять: 30,000 мужчин, жінок і дітей збудували у трьох місяцях 800 миль дороги у східній Персії. Роботу виконано самими лопатами і джаганами (біґами), бо не було машин. Тисяча троків перевозить тепер дорогою металі й інші воєнні матеріяли з Індії до Росії.

ЗРІСТ КОМУНІСТИЧНИХ ВПЛИВІВ В ІТАЛІЇ

Канадійський воєнний кореспондент Ралф Еллен, який перебуває з канадійськими військами в Італії, пише, що комуністи здобувають впливи в Італії й заповідає, що італійський уряд, який буде вибраний по війні, буде комуністичний. Такої думки є навіть ліберальні протикомуністи. Большевики ведуть завзяту кампанію а їх преса має чи не найбільше читачів.

ЗАЯВА ТУРЕЦЬКОГО МІНІСТРА

Турецький міністер заграничних справ заявив в Анкарі, що конференція президента Іноню з президентом Розвелтом і премієром Чорчилом наблизила Туреччину до аліянтського табору. Міністер не сказав, чи Туреччина стоїть близько до війни. Загально думають, що Іноню запрошено на конференцію для обговорення воєнних плянів у тій частині Европи, але є й такі, які кажуть, що Іноню відмовився поставити Туреччину на воєнну стопу вимовляючись, що вона мало приготована й не скористає нічого з такої війни.

ЯПОНЦІ КАЖУТЬ, ЩО ВТРАТИЛИ 159,000 ЛЮДЕЙ

Японське радіо хвалиться, що японська армія і фльота втратили від початку війни 159,000 людей, тоді як американці втратили 277,000 а британці 122,000. Японський комунікат також перехвалюється, що японська фльота затопила 13 аліянтських панцирників, 27 літаконосців, 92 кружляків, 79 протиторпедовців і 107 субмарин. А японські втрати буцім такі: 1 панцирник, 2 літаконосці, 3 кружляки і 11 субмарин.

(Ці брехливі японські цифри американський уряд давно заперечив, а щодо людей ,то в Вашингтоні сказали 2. грудня, що американські втрати виносять 126,969, з чого 27,481 убитих).

ЛІБЕРАЛИ НЕ ПРОДОВЖАТЬ ЖИТТЯ ПАРЛЯМЕНТОВІ

Міністер риболовства Бертран сказав у Монтреалі, що доміняльний уряд не буде просити парлямент, щоб він продовжив життя собі й урядові після упливу законного речинця. Ми можемо продовжити важність наших посольських мандатів, як це зробили консервати в 1916 році, однак цього ми не зробимо.

До голоду дочепились пошести

Як відомо з попередніх новинок, в індійській провінції Бенґал, де живе 60,000,000 людей, шаліє жахливий голод. Нема урядових чисел, скільки померло з голоду, але йдуть вони в грубі десятки тисяч, як що не сотки тисяч. Тепер до голоду дочепилися пошести— холера, тиф, малярія й дизинтерія.

Переслідування українських націоналістів в Европі

До Арґентини наспіли відомости, що переслідуваня німцями українських націоналістів, які прибули на терени для провадження праці.

Про застрілення Грибівського і Сціборського було відомо ще в початках війни. Крім них загинули пізніше також Оршан, Барановський і інші.

Орґанізація Бандери, що складалася з молоді, винищена майже цілковито. Сам Бандера умер в таборі інтернованих.

Великий брак опалу в Америці

Герольд Ікес, секретар внутрішніх справ Злучених Держав Америки, каже, що Америка стоїть перед загрозою найбільшого браку опалу в її історії. Брак опалу спричинили страйки вуглекопів. З причини тих страйків втрачено 40 міліонів тон вугля. Тепер уряд призначив поверх три й пів міліона долярів на доставу вугля до тих місцевостей, де брак опалу найбільший.

РОСІЯ РІШИЛАСЬ ВИЗНАТИ УРЯД ТІТА

Турецьке радіо подало непровірену вістку, що советський уряд рішився визнати новостворений югославський уряд Тіта, провідника партизанів і советофіла.

З широкого світа

Заведені надії галицьких українців

У нюйорськім щоденнику Геральд-Трібюн з 2-го грудня його російський кореспондент Гіндус подає невідомі факти з недавньої історії. Згадує, як німці настановили Альфреда Розенберга та Еріха Коха володарями України разом із цілим "Остляндом"; як ці оба німці поводилися нелюдяно з населенням України;як за те теперішні київляни домагаються ся їх покарати аліянтською владою таки на вулицях Києва. Гіндус каже, що німці вивели свої претенсії до Києва, як до німецького міста ще за часів Вікінгів і Київ мав стати німецьким резиденціяльним містом. Вони позволили лиш на німецькі театри і школи, а у українські гімназії та університети замкнули. Лишилася лиш одна-одніська українська народня школа, зрештою навіть не було для кого, бо всіх ненімців німецька влада з Києва виселяла.

Галицькі українці, які спочатку німецького наїзду в великім числі напливали до Києва, ставали щораз більше невдоволені, коли переконалися про наміри німців.Вони зажадали від німців віддання им влади над Україною, як їхньою незалежною державою, згідно з обіцянками Гітлера й Розенберга. У відповідь на це домагання їх запроторили німці в концентраційні табори. Тоді баталіон галицьких українців збунтувався проти німецької влади, вимордував німецьких офіцерів, а вояки повтікали опісля в ліси й поодиноко перекрадались у табори большевицьких партизанів.

Кореспондент бачив ще одного висільника, селянина, яко го німці засудили на смерть за зраду. Отже за таку поведінку німців населення Києва домагається відповідної кари для німців — Розенберга і Коха— кінчить Гіндус.

Анархія шириться в Франції

У Франції шириться щораз більше анархія й уряд у Віші є безрадний, щоб її припинити, каже контрольоване німцями паризьке радіо. Один часопис пише, що "людей убивають на кожнім розі вулиць. Грабують у цілім краю. Бандитизм щораз зухваліший. Це вже не терор під покришкою патріотизму. Вбивства і морди стають загальним явищем. Люди відстрілюються в власній обороні а уряд є безборонний."

Німецькі урядовці в Галичині передчувають катастрофу

Женева, Швайцарія (ОНА). Повернувші з Будапешту люди оповідають, що на Мадярщину прибуває щораз більше збігців з Галичини. Вони перекрадаються через мадярську границю і піддаються в руки поліції, яка пересилає втікачів у концентраційні табори. В розмові з заграничними кореспондентами збігці кажуть, що німецькі урядовці й поліція в Галичині вже втратили надію на те, що Німеччина виграє війну, і, що їх тепер дуже легко підкупити. Давніше німців не було легко підкупити, а тепер вони беруть хабарі на право й на ліво. І то не лиш прості поліції, але й команданти. Хто має гроші або дорогоцінности, то йому дозволять робити що хоче.

В Будапешті пояснюють це в той спосіб, що німецькі урядовці в Галичині переконалися, що все пропало і старають ся користати з нагоди, щоб за пастися чужим добром, бо як наступить катастрофа, то їм легко буде дати собі раду. В Берліні це вже завважали і галицька команда була дістала розказ робити переміни. Тепер поліцаїв часто міняють, але вони вже такі здеморалізовані, що це нічого не помагає. Перейшовши в друге місце, поліцай скоро акліматизується й бере хабарі в такий самий спосіб, як попередній.

Наслідком такого стану річей, на Мадярщині тепер находиться дуже багато польських утікачів і влада не знає, що з ними робити. Хто в Галичині ще має трохи грошей, то перекупляє німецьких урядовців дістає від них відповідну посвідку чи які інші документи, і мандрує на Мадярщину.

Німці вже звертались до мадярського уряду, щоб той наказав граничній сторожі пильнувати аби галичани не переходили границі, але це нічого не помагає, бо мадярів також легко перекупити.

Флю шириться в Злучених Державах

В останніх тяжних інфлюенца почала ширитися і в Злучених Державах і від початку грудня потроїлося число занедужань. Кажуть, що ширенню недуги спричинює тепла погода.

До Едмонтону приїхала американка, "бо тут легше жити".

ГОЛ НАЗИВАЄ ПОГОЛОСКИ ПРО МИР НІМЕЦЬКОЮ ЗАТІЄЮ

Секретар стейту Кордел Гал на черговій пресовій конференції в Вашингтоні натякував поголоски про недалекий мир з Німеччиною як затії самих німців, придумані на те, щоб ослабити аліянтський фронт. Щоб переконати газетярів, що так воно є, секретар Гол обіцяв повідомити кореспондентів кожного часу, коли б справді появилася якась мирова оферта. Коли один з газетярів запитався Гола, чи є які інформації про те, що Німеччина почала мирові кроки через Ватикан або які інші чинники, Гол заявив: "Я даю вам право заперечити це і написати, що це заперечення походить від мене. Це можете робити доти, доки я не повідомлю вас на пресовій конференції про щось противне. Це виглядає, що вороги видивляють такі справи на те, щоб витворити між аліянтами занадто велике довіря в успішне закінчення війни, та щоб у такий спосіб підкопати енерґійні почини в війні по стороні аліянтів".

Відповідаючи на інше питання, секретар Гол заявив, що аліянти не будуть бомбардувати Ватикану.

Проти допускання комуністів до державної служби

Комісія Громадської Служби ("Сивил Сервис Комішен") у Злучених Державах видала наказ своїм підвладним органам, щоб вони більше не допустувалися аплікантів до федеральної служби про їх становище до комунізму або інших "неамериканських напрямків". У палаті репрезентантів підніс конгресмен Клейр Е. Гофман закид, що до уряду набирають тепер велике число комуністів, а коли уряд не перестане такої практики, конгресмен домагається застановити фонди для тих федеральних агенцій, які набирають комуністів. В часі дебати виявилося, що від липня 1940 року до 23. серпня, 1943, Сивил Сервис Комишен провірила 166,915 аплікантів і зпоміж них відкинула 27,842 як непожаданих. Між відкиненими було 461 таких осіб, що були членами комуністичних організацій, а 313 таких, що були прихильниками націстів або фашистів чи японців.

КОРОЛЬ ЗАХВОРІВ НА ФЛЮ

Король Юрій V. захворів на флю і приходить до здоровля. Захворіла також княгиня Кенту і багато осіб з вищої кляси.

Польська й українська делеґації в ґенерал-ґубернатора Франка

Берн, Швайцарія (НА). — Націстична преса в Кракові подала вістку, що користаючи з присутности у Львові ґенерал-ґубернатора Франка, поляки й українці вислали до нього делеґації просити помочі. Польська делеґація складалася з членів Товариства Суспільної Опіки, складу української делеґації не подано. Газета пише, що польська й українська делеґації представили ґенерал - ґубернаторові критичний стан свого народу і просили його, аби німецька влада заопікувалась бідним населенням. Вислухавши просьби польських і українських представників, ґенерал-ґубернатор сказав, що він "постарається дати місцевому населенню всю можливу поміч."

Шведська преса у Стокгольмі подала недавно вісти, що німці вивозять з Галичини все що можуть захватити, не лишаючи місцевому населенню ні яких харчів. З того приводу в Галичині панує голод і, видно, що як ґенерал-ґубернатор гостив у Львові, то польська й українська суспільність зверталася до нього за допомогою. Розуміється, що від німців такої не можна сподіватися, але як то кажуть: потопаючий бритви хапається.

Православний епископ польської армії

Польська телеґрафічна аґенція подає з Лондону: Польські жовніри, що належать до православної Церкви, будуть мати власного епископа. Міністер оборони, ґен. Кукель назначив недавно епископа Саву, православного епископа епархії гродненсько - новгородської, полевим епископом в польській армії.

(Польська армія, як подають польські часописи, має 100,000 війська. Коли польський уряд назначив для неї полевого епископа (крім невідомого числа полевих духовників), то це певний доказ, що в польській армії служить велике число православних українців. А мусять бути також українці католики. Коли поляки орґанізували свою армію з полонених у совєтських концентраційних таборах, то за всяку ціну пробували вирватися з того пекла також українці, волічи польську армію, ніж большевицьку неволю. Але польський уряд не оповістив складу своєї армії і не збирається оповіщувати, тому й не знаємо кілько там українців).

Зі Швайцарії подали, що Му соліні майже спаралізований.

Сильніше Становище Споти Короля Петра

З Вашингтону подають: У дипльоматичних колах у Каїрі добачують, що Британія займе відтепер гостріше становище супроти югославського короля Петра і його уряду. Зате всю підмогу від Британії дістане провідник партизанів Тіто.

Тіто, якого дійсне імя є Йосип Броз і якому від початку помагала Росія, став тепер на чолі свого власного тимчасового уряду, що не визнає уряду короля Петра. Британія і Злучені Держави признають уряд Петра, а свого часу визнала його також Росія.

Ворожнеча між партизанами Тіта і четниками ген. Михайловича, який є воєнним міністром короля і від самого початку зводить партизантські бої проти німців, приспорила чимало клопотів аліянтським державам і стає щораз сильнішою на передодні сподіваної інвазії Балкану.

Британський державний міністер Ришард Ло сказав у парляменті, що політикою Британії є вести війну проти Німеччини всякими способами і "ми даємо партизанам (Тіта) більшу поміч як Михайловичеві, бо опір патризанів німцям є далеко сильніший."

ПЕРЕБІГАЮТЬ СЕБЕ НОВИНКАМИ ПРО КОНФЕРЕНЦІЮ

Коли Чорчил, Розвелт і Чіян Кай Шек відбували свої наради в Каїрі, першу вістку про це принесла англійська телеґрафічна аґенція Рейтера з Лісбони. Цю вістку підхопили німці й пустили в світ скорше, як про те написали англійські часописи. Через те повстало обурення в англійській і американській пресі а голова американської інформації Дейвис формально запротестував перед британським міністром інформації Брекеном, чому цензура позволила аґенції Рейтера пустити вістку в світ перед часом.

Коли ж скінчилася конференція Чорчила, Розвелта і Сталіна в Тегерані, совєтська телеґрафічна аґенція Тасс була тою, що перша викрила зїзд трьох голов урядів. Та цим разом англійська й американська преса не протестувала перед Москвою, а тільки перед своїми урядами, чому міністри інформації забарилися дати кому мунікат до своєї преси.

В суді.

Обвинуваченний касієр звертається до свого адвоката:

— Ах, ця розправа, здається, не скінчиться. Як довго потреває ціла та розправа?

Адвокат: Для мене дві години, а для вас два роки.

БУЛА ТО НІЧ ПЕРЕД РІЗДВОМ

Не було літаків в повітрі
Ні ніяка наша дитина
Не плакала в страсі.
Небо чисте й спокійне,
Але на будуче уважай,
Щоб лиш ся Николай
Літав в височині.

ДАВАЙТЕ
ВОЄННІ ЩАДНИЧІ ЦЕРТИФІКАТИ

ПАТРІОТИЧНИЙ І ПРАКТИЧНИЙ ДАРУНОК

ЦЕ МІСЦЕ ПОДАРУВАЛА
БРОВАРНЯНА ІНДУСТРІЯ АЛБЕРТИ

3,212 Британців Згинуло в Італії

Помимо тяжких боїв в Італії врати британської й американської армії невеликі. Британські врати від інвазії 3-го вересня до 23. листопада виносять 3,212 вбитими і 9,709 раненими. Окремо не подано втрат канадійців. Американці втратили від початку операцій в Італії 1,811 вбитими, 7,091 раненими і 2,670 пропавших.

Департамент оборони в Оттаві подав, що канадійські втрати в Італії виносять 238 убитих, 811 ранених і 45 пропавших за 2 й пів місяця війни в Італії, крім сицилійської кампанії.

Многоженство в Злучених Державах

Багато напівдиких племен у темній Африці живуть у многамі, то значить, чоловіки мають по одній жінці, а в цивілізованій Америці існує многоженство. Перед судом в Салт Лейк Сиіті судили члена старої мормонської (церковної) секти, який хоч був жонатий, то ще оженився з 15-літньою дівчиною. На розправі виявилося, що членів тої секти є там щось 500. Секта є недозволена законом.

ЯК ОЦІНИВ МОСКОВСЬКУ ДЕКЛЯРАЦІЮ СОМНЕР ВЕЛЕС

Бувший американський підсекретар стейту, Сомнер Велес, у заповідженій ще перед місяцем синдикованій статті, висловлює такі погляди: Московська Декларація є першим важним кроком у зближенню великих держав, що бояться проти Німеччини. Важне в цій декларації є признання конечности створення міжнародного тіла для збереження миру.

Одначе, коли б у декларації містилася думка, що до такого міжнародного тіла відразу допуститься всі миролюбиві держави, то така ідея була б справді чудовою. Коли ж порозуміння з іншими державами прийде лиш припадково, аж зайде спеціяльна конечність, то Московська Декларація не є вистарчальна для втримання миру. Ліґа Націй вказує, яка небезпечна є практика, коли лиш великі держави присвоять собі право вирішувати долю всіх держав світу. Автор не вірить, щоб після цієї війни вільні жінки й мужчини на одну хвилину добровільно піддалися під диктатуру чотирьох держав, хоч як ця диктатура виглядала б при хильною й батьківською. Тому треба створити міжнародню орґанізацію, що її підтримує прилюдна опінія світу.

о. Дамаскин, ЧСВВ.

Маркіян Шашкевич

(Продовження).

Збірка народніх пісень.

Маркіян усе заохочував товаришів до невсипущого труду для української справи; радив їм записувати з уст народу пісні, приповідки й казки та пізнавати рідну мову, рідні звичаї й обичаї. Питомці горнулись до свого розумного провідника, знаючи, що без нього марна була б їх праця для добра земляків. "Руська Трійця" не загнула рук, а підносила дуже своїх товаришів, бажаючи цілим серцем, щоб вони полюбили рідну мову й свою народність.

Щоб ліпше пізнати український нарід, вибрався Головацький пішки в далеку дорогу. Звидів округ стрийський, станиславівський, коломийський, а відтак удався на Угорщину, де пізнав звичаї й обичаї тамошних Русинів. Всюди збирав він народні пісні й записував важніші прикмети української мови. Відтак Вагилевич пішов між народ, щоб його просвітити наукою; але його арештовано й відставлено під сторожею до Станиславова. Звідси відіслано його до батька й наказано йому з цісарського уряду, щоб по селах не волочився й не бунтував народу.Оба ті молодці заявляли таку любов до народньої справи, що нераз опускали шкільну науку, щоб лишень зблизитись до народу.

Клопіт з "Зорею".

Маркіян хотів видати книжку, що в ній кромі народніх пісень находилися б стихотвори, казки та наукові розправи молодих товаришів. Цю книжку думав він назвати "Зорею".

Але першому цензорові українському, що ним був о. Венедикт Левицький, не подобалась чиста українська мова, в якій Маркіян зладив свою "Зорю", а ще більше незвичайною видавалась йому правопись "руської трійці". Бо Шашкевич, Яків Головацький і Вагилевич викинули в письмах своїх букву "ір", замість дашкованого о й дашкованого е писали і, а замість ы писали и.

Тому й рішив український цензор, що першої української книжки в Галичині друкувати не вільно. "Руська Трійця" упала на дусі; на неї звернула бачне око поліція. Ба, небавком явились у семинарії комісарі з поліції, щоб зревідувати Шашкевича, чи не находяться в нього книжки й письма заказані цісарським урядом. Комісарі перетрясли всі річи, але не знайшли нічого такого, що на нього навело б біду. На щастя книжечка Шашкевича "Руська Зоря" була в нього в кишені; а його особи не тикали.

"Русалка Дністровая".

Разом із Шашкевичем був тоді в семинарії Яків Головацький, тільки ж у науці бу він два роки молодший. Вагилевич же жив на світі, бо не міг упоратись з наукою фільософії, що її з великими перервами слухав через сім років. Ізза того отже, що консисторія в замірах семинаристів не добачувала нічого каригідного, то Маркіян став із Головацьким обдумувати спосіб, як би то можна довершити почате діло. Маркіянові забагалось конче видрукувати бодай частину давньої рукописи, що звалась "Зорею". Немалу річ у тій справі подав йому Головацький. Рік бо передше вчився він на Угорщині в Пешті, де познайомився з кількома молодими сербами. Так отже оба товариші урядили випечатату ту рукопис на Угорщині в Будимі, бо в Галичині цензура не дозволила б друкувати тої української книжки. Угри користувались тоді більшою свободою ніж другі народи австрійської держави, то ж лише приходилось видати на Угорщині таку книжку, яка деінде не побачила б божого світа.

Все ж таки треба було поробити деякі зміни в данішій рукописі. Викинено розправу про Хмельницького враз із його портретом, викинено й деякі стихотвори й додано дещо нового. Відтак Маркіян назвав новий збірник "Русалкою Дністровою".

В 1936 році післав Головацький ту рукопись до Пешту на руки серба, Георгія Петровича. І дійсно Петрович обіцяв Головацькому занятись випечатанням книжечки. Коли його заходами будимська цензура позволила Русалку друкувати, то повідомив він Шашкевича й Головацького, що випечатання її буде коштувати чотириста золотих ринських. А що оба ті товариші не мали грошей, то треба було постаратись помочі у якогось добродія. Головацький написав лист до Миколи Верещанського, директора головної школи в Коломиї, і він обіцяв дати жадані гроші. Це був великий український патріот, що словом і ділом підпомагав всякі змагання своїх земляків.

Із видрукованих 1,000 книжечок Русалки Петрович післав у 1837 році 900 екземплярів на руки Головацького до Львова, а 100 книжечок вислав до Відня. Та от львівська цензура не дозволила Русалці бачити божого світу. Поліція забрала ті примірники Русалки, що були у Львові, а Маркіяна і його двох товаришів поставила під свій догляд. Тому в 1837 році не багато книжечок "Русалки" розійшлось по Галичині.

Так отже на видання невинної книжечки Шашкевичі діждався немало клопоту. Та коби хоч земляки були повитали радо цю першу щиро-українську книжечку! Але ж мало кому з українців припала "Русалка" до вподоби. Про це пише Яків Головацький у "Вінку", що його уплив Іван, брат Якова, у Відні (1846 р.) "Русинам на обжинки". Ось слова того товариша Маркіянового:

"В нещасливу годиноньку вродилася тая Русалка. Замість помочі та підохочування найшлися посмішки... ба й ворогування. Показалося, що що голова, то й розум. Були такі, що радо би її витали, але не в тім строю. Одному за це, другому за те невподоба; одному в цім, другому в тім недогода. Не взяв ворог і таких, що зовсім цуралася такою невидальщиною й бісом на неї якось дивилися."

Відай Маркіян не догадувався такого лиха, коли свою Русалку пускав у світ з оськ такими словами:

"Не журися, Русалочко знад Дністра, щось не прибрана! В наряді, що його від природи й простодушного й добросердного народу твого ти приймила, стоячи перед своїми сестрицями. Вони добрі, приймуть тебе й прикрасять."

Не всі земляки приняли радо цей перший плід на ниві рідного слова. Так ровесники, як і старші нераз дорікали гірко Маркіянові неодному бо не сподобалась хлопська мова Русалки. Ті наруги й посміховиска з Русалки спонукали деяких товаришів Маркіяна жаліти про таку щербату долю рідної мови.

Однак Маркіян зносив терпеливо всякі незаслужені догани й наруги від своїх земляків, бо знав, що тільки та дорога, що нею він ступає, веде до гаразду батьківщини. Таж він, бажав сердечно, щоб його земляки полюбили свою рідну мову і в ній набули потрібної просвіти.

Маркіян священиком. Життя на селі.

Як Маркіян скінчив науки богословії й пробував на селі у своєї родини, запрошував його Тадей Василевський, дідич сіл Княжого й Юськовиц, щоб приїхав до Юськович і розгостився в нього, як у своїм домі. Ось слова листу Василевського з дня 20 жовтня 1837 р.: "...Запрошую Тебе до Юськович. Найдеш для себе спокійну кімнатку, книжки, папір і господарь, що буде Тобі рад цілим серцем..." Не знати однак, чи Маркіян хіснувався цими запросинами колишнього свого опікуна. Він думав тоді про свою женячку і в місяці лютім 1838 р. відбулось його вінчання з Юлією, донькою Крушинського, священика в Деревні.

Прийнявши від митрополита Михайла Левицького свячення, пішов Маркіян на адміністрацію парохії в Нестаничах, а звідтам перенісся до Гумниск. Потім дістався на парохію в Новосілках лісних у Золочівщині. Головацький і Вагилевський були тоді ще в семинарії, коли Маркіян став священиком; і так Головацький був (1838 р.) на третім році теольоґії, а Вагилевич щойно вступив у семинарію вчитися теольоґії.

Шашкевич не дізнав на селі щасливої долі, хоч добра його жена старалася околодити гіркі хвилі в життю; бідував тяжко і просив нераз своїх сусідів грошевої підмоги.

Маркіян захоплюється творами наддніпрянських письменників.

Тоді також немічне його тіло западало часто в недугу, а то тим більше, що він не зважаючи на крухе здоровля без перестанку віддавався наукам і писанню всіляких творів. Хотячи піднести рідну мову з упадку, звертав він увагу на Велику Україну й радувався дуже, що там видається книжки в такій самій мові, в якій він сам зладив свою Русалку. Так дізнався Маркіян, що вже 1818 року Петро Гулак-Артемовський написав казку "Пан та собака", що Григорій Квітка-Основненко видав у Москві (1834 і 1837 р.) чудові свої повісти, між якими найбільше подобалась йому повість "Маруся". Шашкевич читав думи й пісні, які видав у Харкові Амвросій Могила (1839 р.) й познайомився з "Ластівкою", це є гарною книжечкою, що її видав (1841) Евгеній Гребінка в Петербурзі, зібравши в ній твори важніших українських письменників. Але ж найбільшою радістю зрадів Маркіян тоді, коли прочитав "Кобзаря", це є поетичні твори Тараса Шевченка, видані 1940 р. в Петербурзі. Дух Маркіяна піднесився вгору, бо він вірив, що вже не запропаститься рідна мова, якщо на Україні такі славні письменники списували в ній свої твори.

Коли ж побратимові Миколі Устіяновичеві переслав українські пісні, то писав до нього:

От так, Николаю, вкраїнські вірлята
І веселять душу й серце загрівають;
От так, Николаю, руські соколята
То в голос, то стиха матері співають.
Аж мило згадати, як то серце бється,
Коли України руськая пісенька
Так мило-солодко коло серця вється.
Як коло милого дівка русяненька...

Маркіян бажав цілим серцем, щоб Галичина в розвою рідної мови не осталась позаду, а йшла з Великою Україною рівним кроком у просвітнім змаганню. Працював отже без перестанку й заохочував давніх товаришів шкільних служити без догани народній справі. (Далі буде).

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

ЗАПАЛЕННЯ ВИМЕНИ

Запалення вимени виступає найшастіше в коров. Запалення може мати ріжні причини й може бути або зовнішнє або внутрішнє.

Зовнішнє запалення вимени звичайно лічиться по кількох днях само з себе. Причиною такого запалення буває удар, заображення малих ран на вимени або дійках при доєнню, при ссанню, від підстілки. При чому біль вимени малий, опух незначний, молоко без зміни і мало зменшене.

Лічення: Подавати лиш теплу й суху пашу. До пійла додавати трохи глявберської соли й кормити поміркованою та докладно видоювати. Натирати вимя чистим товщем, як вазеліною, несоленим маслом.

При неуступаючих запаленнях легко втирати масть: ріпакового олію 15 ложок, волового лою 7 ложок. Це топити на слабім вогні, змішати й на боці додати дві ложки терпентину або пів ложки карболевого квасу.

Дальше, можуть бути внутрішні запалення спричинені недостаточним видоюванням, горячкою, перестудою а також бакцилями. Може бути катаральне запалення вимени або глибоко внутрішне.

При катаральнім запаленню вимя легко опухне, головно на сади дійок, часом мала гарячка. Молоко майже без зміни, але при вареню вурдиться. Протягом одного до двох тижнів можна вигоїти, але при занедбанню стає небезпечне. Намащувати чистим товщем з додатком камфорової масти. Давати теплі оклади на ціле вимя з напару потерух сіна і докладно видоювати корову.

Ріжні бакцилі викликують зараження молочних коров. Вони дістаються до середини через отвори дійок, а коли наступить частинне запалення через удар, перестуду або недостаточне видоювання, вони тоді краще розвиваються й ви кликують тяжчі запльтання в недузі вимени. В таких випадках опух дійки є твердий і дуже болючий. Наступає підвищення гарячки, молочність маліє, молоко з кровю, корова тратить охоту до їди.

Лічення: Кожну хору дійку окремо видоювати аж до останньої краплі. Дійти що пів тора години. Вимя натирати двічи денно "йодвасолетом" я до дійок встрикувати плин: 2-процентового борного квасу одна кварта, йодини 10 краплин.

При лічению дуже вважати на чистоту, вимивати все руки, зонду до переполікання перед уживтям вимити в мішанині карболевого квасу і спірту, хору корову видоювати останньо, а молоко не здоювати на землю, лиш в окреме начиння, і виляти те молоко на гній або компост.

При лічению все уважати на те, що корову не перестудити, щоб не було протягів, ліки щоб були теплі, а не зимні. На вимя робити опари або напари потерухи сіна. Іноді помагає смарування наніч самим несоленим маслом.

Часто успішно ділає спуст крови з жили на шиї, як також легкі середники на прочищення, як пів фунта глявберської соли розпущеної в напарі румянку.

Корову тримати на дієті, давати мало й легкий корм, на корм подавати малу кількість січених бурьків з домішкою сіна або січки. Як наступає поправа, збільшувати поволи кількість корму.

Якщо при запаленню вимени наступить гарячка на 104 до 105 степенів Фаренгайта, треба зараз покликати ветеринарного лікаря. Нераз при материзуючім запаленню вимени наступає заображення крови, що спричинює загибіль тварини.

Чого Сіяти Більше в 1944 Році

На домініяльно - провінціональній рільничій конференції в Оттаві сказав представник оттавського уряду, що уряд стоїть за тим, щоб фармері сіяли в 1944 році таку саму кількість пшениці як у 1943. Зате треба більше вівса, трохи більше ячменю й багато кукурудзи.

Треба багато більше овочів, більше кленового сирупу й меду, більше бараболі, значно більше яєць, сира стільки що тепер, а масла дещо менше.

Піднесли квоту вівса й ячменю на 10 бушлів

Маючи на увазі щораз більший попит на канадійський овесь і ячмінь як корм для худоби, Канадійська Пшенична Рада позволила доставляти 10 бушлів обох гатунків збіжжя з акра, замість пять, як було дотепер. Цей корм потрібний на сході, хоч вивозять його також до Злучених Держав без обмежень.

Господарські Новинки

ЧИ ФАРМЕРІ ЗАРОБЛЯТЬ НА СВИНЯХ

Один фармер пише: Треба 25 бушлів ячменю і один мішок концентрованих мінеральних складників, щоб вигодувати свиню на продаж. Ячмінь коштує $17.50, мінеральна пожива $3.00, мелення 75с, разом $21.75. За свиню дістає фармер $26. З того треба часом заплатити 50 центів за докедж.

ТРЕБА ЯЧМЕНЮ

Фармері, що мають вагон або більше ячменю на продаж, можуть зголоситися до Кенедієн Гвіт Борду і продати його понад квоту. Це відносить ся до всіх родів ячменю.

КВЕБЕК КУПУЄ АЛБЕРТІЙСЬКІ КОНІ

Напротязі останніх 10 місяців з Алберти вивезли до Квебеку 18,600 коней, або вдвоє стільки, що за той час у 1942 році. Ціна хитається від $50 до $150 за коня.

НАВАЛ СВИНЕЙ У РІЗНЯХ

До американських різень доводять свині в небувало великих числах. До 12 великих осередків довезли в одному тижні 592,000 штук. А що різні не в силі бити на час, то тисячі свиней чекають по тижневі на свою чергу.

ДІТИ ПОТРЕБУЮТЬ ДОБРОЇ ВІДЖИВИ

Від Інформаційної Услуги Консументів в Оттаві.

Досліди проваджені в ріжних частях Канади знавцями відживи відкривають перед нами жахливі факти відносно стану здоровля канадійських дітей. Пів міліона дітей у Канаді є жертвами недоживлення. Четверта часть міліона дітей терпить на слабости ух. Сімдесять сім тисяч дітей має серцеві недуги. Тридцять тисяч дітей має туберкульозу. Все це наслідок лихої відживи. Причиною такого стану не є брак поживи, але брак розсудку в виборі їжі. Мало хто застановляється над тим, що пожива важна.

Молодечий вік найважнійший у життю людини, бо від нього залежить і пізніше здоровля. Віджива дітей вимагає окремої уваги тому, що запотребування діточого тіла є відмінне від дорослої людини. Діти потребують деяких відживних складників більше ніж старші, тому, що їх тіло росте й розвивається. Постійна недостача тих складників може дуже поважно відбитися на їх здоровлю на ціле життя.

На дітях найперше показуються ознаки лихої відживи. Ті ознаки ось такі: загальна втома, шорстке посічене волосся, згорблена постать, мізерний і делікатний вигляд, нерівні й зіпсуті зуби, набрескле бліде лице, бліді уста, язик і ротова яма, брак апетиту й запір, зірітування й загальна нервовість, втомлені очі й зажурений вигляд лиця, часта за студа грудей та інфекція внутрішнього уха, перелетні болі в ногах, литках та суставах. Всі ці ознаки недоживлення не конче мусять обявлятися всі разом. Декотрі можуть бути замітні більше ніж другі. Також треба взяти під увагу, що не кожна дитина однаково при своюе їжу. Є діти, як і старші, що скоро травлять і все зі стравленої їжі присвоюють у кров. Такі діти потребують ще окремої уваги, бо їх тіло є вічно виголодніле.

Зле віджившівані діти не можуть у школі добре поступати. Їх бистрість та меткість притуплена.

Кожна дитина потребує денно:

Кварту молока.

Одно яйце.

Дві порції городини з роду жовтої або зеленої (морква, бруква, капуста), одна городина повинна бути сира.

Дві порції овочів. Один овоч має бути сирий.

Порція помідорів свіжих або консервованих. Коли є гроші, то помідори можна заступити помаранчами.

Довільна порція масла.

Разовий хліб або вітаміновий.

Порція порриджу на снідання.

Порція худого мяса або риби.

Печінка раз на тиждень.

Олива рибного трану (кад ливер ойл).

Вище подана їжа включає всі складники, яких тіло людини потребує денно.

Новинки з Канади

Пошесть інфлюенци в Канаді

Перестуда на подобу інфлюенци, а також правдива недуга флю шириться в Канаді від Квебеку до побережжя Спокійного Океану. Лікарські кола заявляють, що небагато можна запобігти ширенню тої пошести.

У східних надморських провінціях дотепер нема поважної загрози цеї недуги. У Новій Скошії "нема епідемії а тільки сезонові випадки перестуди". Також у Принс Едвард Айленд якось не чути про флю.

"Коли ви заховаєтесь у шкляну кімнату, то можливо що врятуєтесь перед флю" — сказав домініяльний директор публичного здоровля др. Гигерті. "Але як пристаєте з людьми, можете заразитися не рестудою або флю дуже легко."

Він подав три поради, щоб рятуватися перед цею недугою:

1. Вбиратися тепло.
2. Їсти багато поживної їди.
3. Спочивати так багато, як тільки можна.

Тоді тіло стає сильніше й відпорніше на заразні.

А хто занедужає, нехай зараз лягає в ліжко і бережеться, щоб не заражував других бакцилями флю.

Оскільки відомо, дотепер по мерло пять осіб на флю в онтерійських містах, три в Торонті і дві у Виндзорі. Три особі померли в Вінніпегу.

У всіх трьох степових провінціях є багато випадків флю — однак перебіг недуги легкий. Найтяжче перебуває Квебек. У Монтреалі не учащають до шкіл через флю 231 учителів і 18,570 дітей.

Виглядає, що зменшать пайку масла

Рада цін в Оттаві, до якої належить пайкування поживи в Канаді, занепокоєна зменшенням продукції масла в листопаді й заповідає, що ледви чи вдасться вдержати пайку в теперішній кількости (пів фунта на особу в тижні).

Згідно з оповіщеними цифрами, минулого місяця вироблено в цілій Канаді 15,800,000 фунтів масла а це є 6.8 процент менше як було вироблено в листопаді 1942. Тимчасом у листопаді вивезено й пущено на ринок 28,400,000 фунтів, зна чить 12,600,000 фунтів взято з магазинів.

(Домініяльне статистичне бюро подало, що 2-го грудня було в магазинах у головних містах 39,485,549 фунтів, тоді як 1-го грудня, 1942, було тільки 18,811,509 фунтів. Статистичне бюро сказало, що ця кількість є вистарчаюча для потреб Канади в зимових місяцях.

Представник Ради Цін не дивиться так оптимістично, як статистичне бюро, і може статися, що пайка.для особи буде зменшена з половину на третину фунта.

Десять днів Різдвяних вакацій в Алберті

Міністер освіти Лов оповістив, що різдвяні вакації в Алберті будуть тревати 10 днів, від 23-го грудня до 3-го січня включно. Цей різдвяний дарунок прийме з утіхою 160,000 шкільної дівори в провінції.

Будуть то останні вакації в шкільнім році, бо згідно з новим шкільним актом великодня перерва в науці тревати ме від Великої Пятниці до Великоднього Понеділка включно, отже тільки чотири дні. Може статися, що на сесії леґіслятури цей акт буде уневажнений і все буде по старому, але як кажуть, на таке не заноситься.

На далекій півночі температура впала нижче зера

В Алберті віють теплі вітри від моря і завдяки цьому температура хитається від 26 до 37 степенів вище зера. Однак на далекій півночі, як Кеґ Ривер, Нотикавин і Давсон Крік температура виказує 12 степенів нижче зера.

Буде більше пайкування

Представник ради воєнних цін заповідає гостріше пайкування для Канади. Чого більше буде пайковано, він не сказав. Але йде про те, щоб пожива чи інший товар були доступні однаково для всіх господинь щоб господиня на сході Канади не могла дістати двічи стільки, як господиня на заході.

Радіо відмовилося передати промову Брекена

Домініяльна кватира прогресивно - консервативної партії в Оттаві видала заяву, що Канадійська Радіева Корпорація (СВС) відмовилася передати. промову Джана Брекена з Гемилтону, в річницю його вибору на лідера партії. Управа С.В.С. сказала, що не вільно позволити Брекенові на критику уряду.

Комуністи Будуть Голосувати на С.С.Ф.

Провід робітничо-прогресивної партії (комуністичної) в Саскачевані оповістив, що ця партія буде попирати в виборах кандидатів партії С.С.Ф. у всіх округах за вийнятком тих округів, де поставить власних кандидатів.

(Це треба так розуміти: Де комуністи сподіються зібрати поважніше число голосів на свого кандидата, там будуть ставити своїх кандидатів. А де не мають прихильників, і свої кандидати могли б навіть потратити депозити, там великодушно обіцяють попирати сісіефських кандидатів).

Димають Завести Максимальну Ціну на Хати

Представник Ради Цін у Венкувері сказав, що уряд застановляється над наложенням максимальної (сілінґ) ціни на доми до мешкання. Багато власників а також посередники роблять скандальні зиски на перепродуванні домів, використовуючи брак мешкань.

Убють 600 Буйволів

В албертійській резерві Елк Айленд, на схід від Едмонтону, живе стадо буйволів, 1,600 штук. Як кожного, так і цього року убють частину буйволів. Суперінтендент парку др. Лов заповів, що буде вбито 600 штук. Звичайно стріляють 50 до 60 буйволів денно. Мясо розішлють на продаж до ріжних міст по Канаді.

МАКСИМАЛЬНА ЦІНА НА ІНДИКИ, ГУСИ И КАЧКИ

Оттава наложила максималі ні ціни (сілінґс) на живі індики, гуси й качки. Найвища гуртова ціна в Алберті в місяці грудні є 29 центів за фунт живої ваги індика (за старі 4 цен ти нижче), за фунт живої ваги гуски 19 центів, за фунт живої ваги качки 21 цент. Канаду поділено на чотири полоси і в кожній інша ціна.

НЕ БУДЕ ЗМІНИ ЩОДО АЛЬКОГОЛЮ

В урядових колах в Оттаві дали до зрозуміння, що уряд не загострить ні не злегшить регуляцій у справі виробу й продажі алькоголю. До уряду звернулися прогібіціоністи, щоб як не завести прогібіції, то принаймеше сильно обмежити продаж, а друга сторона домагалася продавати пиво в довільній кількости, без обмежень.

14-ЛІТНІЙ ХЛОПЕЦЬ ОСКАРЖЕНИЙ ЗА МОРД МАТЕРІ

Ми писали, що в Монтреалі арештовано 14-літнього Джорджа Вебстера за те, що він побив бейзболовим бетом 8-літнього брата, 12-літню сестру, 24-літню чужу дівчину й побив до смерти свою матір. Тепер хлопця формально осканжено перед судом за морд матері. На розправі виявиться, чи він здоровий умом.

Сісіефські Кандидати Програли в Венкувері

Венкувер уважається за твердиню партії С.С.Ф. однак у міських виборах, які відбулися 8. грудня, кандидати партії С.С.Ф. програли. Чи на висліді виборів заважили місцеві справи, чи вища політика, преса не пише.

Сісіефські кандидати програли вибори також у багатьох містах Онтерія.

НЕЩАСЛИВІ ВИПАДКИ

Як тільки тонесенький лід вкрив воду на озері коло Лаком (в Алберті), три підростки хлопці вибрались на совган ку, і всі три потопилися.

Коло Ст. Павл в північній Алберті, двоє малих дітей вийшли з хати на озеро і хотіли посовгатися. За дітьми вийшли старенькі дід і баба й коли побачили, що діти потопилися коло берега, поскакали в воду рятувати їх. Всі четверо потопилися.

З ВУГЛЕМ ПОКРАЩАЛО

Ніхто не змерзне цеї зими в своїй хаті, як буде дбайливий — говорив міністер муніції Гав. Він сказав, що ситуація з вуглем стоїть далеко краще як можна було сподіватись. Довга тепла осінь заощадила 10 процент вугля.

$5,000 КАРИ ЗА НАГРОМАДЖУВАННЯ ПОЖИВИ

Бернард Берковіч, президент Кенедієн Ейр Крефт Ко. в Торонті, зістав засуджений на $5,000 гривни або три місяці вязниці, бо мав у хаті поживи вартости $574. Самого масла мав 200 фунтів.

СІЕНАРСЬКІ ЗАЛІЗНИЧНИКИ МАТИМУТЬ ТИЖДЕНЬ ПЛАТНИХ ВАКАЦІЙ

Починаючи від 1-го січня, 1944, кожний сієнарський заліз ничник, що працює на годині і побирає юнійну платню, дістане один тиждень платних вакацій у році.

Мав 310 пермітів

Поліція арештувала в Торонті якогось В. Клифорда, який мав у своїй хаті 310 пермітів для купна алькоголю в лікерних сторах. Багато пермітів мали жовнірські імена.

В Онтеріо замкнули 34 школі, бо діти порозхоровувалися на інфлюенцу.

Треба Дробу

Подземо вам ціни Яєць, Обскубаного й Живого Дробу, доставленого до Едмонтону в цім тижні. (Ціни можуть бути змінені без попереднього повідомлення).

ЯЦЦЯ

Грейд А. Великі, за тузин	43с
Грейд А. Середні, за тузин	41с
Грейд А. Пуллетс, за тузин	37с
Грейд Б, за тузин	35с
Грейд С, за тузин	30с

ОБСКУБАНИЙ ДРІБ

Молоком годовані Кури А, всякої ваги, за фунт	29с
Молоком годовані Кури Б, всякої ваги, за фунт	27с
Б Кури, всякої ваги, за фунт	24с
С Кури, всякої ваги	21с
А Старі Кури, всякої ваги, ф.	22с
Б Старі Кури, всякої ваги, ф.	20с
С Старі Кури, всякої ваги, ф.	17с

ЖИВИЙ ДРІБ

Кури Но. 1, 4 фунти і більше, за фунт	19с
Кури Но. 1, менше як 4 фунти, всякої ваги, за фунт	17с
Кури Но. 2, всякої ваги, фунт.	15с
Старі Кури, Но. 1, 5 фунтів і більше, за фунт	17с
Старі Кури Но. 1, 4—5 фунтів, за фунт	16с
Старі Кури Но. 2 менше 4 ф., за фунт	13с

Ці ціни платить за яйця і дріб

Edmonton Produce Co. LIMITED

9516-102 Ave., Edmonton, Alta.
Phones 22903 & 28529. License No. 10

Подорожіла їзда залізницею в Канаді

Їзда залізницею в Канаді коштує більше тепер. Наприклад з Торонта до Венкуверу треба заплатити $7.40 більше за першу клясу, $5.44 за середню і $4.60 за клясу зі шкіряними сидженнями. Цю підвишку вирішено ще півтора року тому, однак залізниці вводили її постепенно.

4-літні хлопчики мало не вбили дівчинки

В онтерійськім місті Гемилтон бавилося троє дітей: два 4-літні хлопці й 3-літня дівчинка. З якоїсь причини прийшло до нападу хлопців на дівчинку. Подрапали й подерли її лице, зломили два пальчики і патиками били по голові так, що в шпиталі треба було дати дві шви, щоб зшити рану. Поліційний детектив сказав, що як би прохожий не був вирятував дівчинки, хлопці могли її вбити на смерть.

В Алберті є тепер 217 ріжного роду кооператив.

Канадійський міністер оборони Ралстон прибув до Лондону з італійського фронту.

ДОСТАВТЕ СВОЇ СВИНІ НА РИНОК СКОРШЕ!

Годуйте Їх Свифтовим "Ґро-мор" концентратом!

БРИТАНІЯ потребує ваших свиней. Ваші свині потребують зрівняного корму!

Ґро-Мор" Концентрат Свифта був вироблений на підставі довголітнього досвіту і людьми, обзнейомленими зі всякого роду годуванням свиней. Спеціялісти в відживлюванню худоби знають, як повинно ся годувати свині, щоб вони росли на вазі — при малім кошті.

"Ґро-Мор" має в собі важні споживчі складники, потрібні до зрівноваження вашого домашнього зерна і для скорого викінчення ваших свиней — такого, що принесло б найвищі ціни!

Маємо повний склад кормів Свифта, що включають **Ґро-Мор Ґог Консентрейт, Свифт'с Дейрі Консентрейт, Леймор Полтрі Консентрейт, Свифт'с Чик Стартер.** Питайте за кормами Свифта, багатими в протеїну. Можете дістати їх у ліпших млинах і в склепах з кормами всюди. По докладніші інформації зайдіть до нас, як будете в місті на слідуючий раз.

Зачинайте тепер щадити корм, працю, гроші й ризико, додучи свої свині Концентратом Свифта "Ґро-Мор". Ми маємо повний склад кормів Сифта. Зайдіть до нас, як будете в місті слідуючого разу.

35% PROTEIN! SWIFT'S LEAMOR HOG CONCENTRATE

ПОВНИЙ СКЛАД КОРМІВ СВИФТА

Swift Canadian Co., Limited

Edmonton, Alberta

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик.
Видає кожного вівтірка
Видавнича Спілка Українські Вісти
під адресою:
10012-109 Стріт, Едмонтон, Алберта, Канада.
Річна передплата в Канаді $2.00
Поза Канадою $2.50
Редакція за оголошення не відповідає.

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Tuesday by the Ukrainian News Publishers Limited at 10012-109 St., Edmonton, Alberta, Canada.
Yearly subscription in Canada $2.00
Outside Canada $2.50

Будьте Чуйні!

Головною причиною, чому католицька преса присвячує стільки уваги комуністам, їх ціллям і стратеґії, є безупинна діяльність червоних, ведена вперто й витревало. Часті зміни їх тактики є доказом, що викривання їх цілей і роботи зовсім їх не зневохочує, а невдачі стають заохотою до нових зусиль. Коли не допише фронтовий наступ, комуністи вертять з середини. Коли звітрять, що назва "комуністи" стала перешкодою в їх роботі, переназвуть себе на "робітничі" і "прогресивні", щоб тільки відвернути увагу в іншу сторону. Нагла зміна їх поглядів на війну, коли з оборонців гітлеризму поробилися за ніч друзями аліянтів, є доказом так глибокої погорди їх до своїх противників, що стид не знайшов собі місця на лісті їх чеснот. Такі певні вони, що навербують собі нових попихачів, що навіть не стараються бути обережніші.

Цього вони сподіються для себе, коли отворять новий фронт проти католицької Церкви. Не треба надзвичайних здібностей, щоби скапіталізувати ненависть до католицизму, яку тепер так ревно стали ширити добре зорґанізовані побратими комуністів. Власне перед такою можливістю остерігає католицька преса в Канаді і Злучених Державах, яка пише, що вчасне викривання плянів і замірів ворогів Церкви може зменшити шкоду.

З кількох вірогідних джерел прийшла осторога недавно, що комуністичні пропаґандисти уложили плян нової кампанії проти Церкви. Ця кампанія не має за ціль вербувати нових рекрутів для комуністичних рядів прямо й на скору руку, але приготовити податний ґрунт під рух ворожий Церкві. Комуністи свідомі того, що Церква є одинокою перешкодою для ширення їх діла а розкриваючи гріхи їх системи, вона є головним чинником, що відкриває очі багатьом некатоликам на облуду й небезпеку комунізму.

Новий плян походу проти Церкви вимагає, щоб комунізм і комуністів тримати позаду а роботу вести під іншими фірмами. Струя пропаґанди буде звернена проти духовенства всіх степенів у надії, що вплив його на маси змаліє і буде вбитий клин між духовенство і вірних. Католики, слабо обучені в своїй релігії і маючи якісь уроєні урази, а також некатолики, що не ліпше релігійно освідомлені а менше приязні, мали б достарчити велику більшість жертв.

Комуністи не від того, щоб випхати на сцену якогось бувшого (суспендованого) священика. Будуть представляти у фальшивому світлі опозицію Церкви до новопоганського руху, такого як контроля уродин і розводи. Знамениту роботу, яку робить Леґіон Обичайности й організації за чистою пресою й літературою, комуністи будуть використовувати на доказ, що Церква буцім хоче відобрати свободу людям. Жертви католиків, щоби дати своїм дітям повну освіту в сепаратних школах, включно до високих шкіл, будуть представляти як напад на публичні школи. Далі будуть возитися з Франком ніби на доказ, що Церква попирає фашизм. Найвищою демократичною чеснотою буде антифашизм, без огляду на те,, що під ним скриваються комуністи зі своїми плянами.

Є деякі докази, що кампанія вже почалася. Скільки в ній комуністичної руки, невідомо. Історія боротьби проти католицької Церкви в Америці не конче підтримує твердження, що кожний напад на Церкву є інспірований комуністами. Але хочемо звернути увагу на новинку в минулому числі нашого часопису п.з. "Комуністи прищіплюють християнству антисемітизм." Нюйорський епископ-помічник звернув увагу у своїй промові на один рух у Злучених Державах, який твердить, що "коли хтось вірить у натхнення Св. Письма, а передовсім Нового Завіту, коли хтось вірить у Божество Христа — він є антисеміт." Епископ ствердив, що джерело цього руху є комуністичне.

Серед українців комуністи мають покищо таку тактику: В комуністичних ґазетах виданих українською мовою, знайдете світлини київських церков, Печерської Лаври, слово "Бог" писане з великої букви (хіба що редактор у поспіху по старому написав з малої), навіть св. Івана звуть святим. На такий хитрий обман пускаються комуністи від недавна на те, щоб показати, що комунізм властиво не є проти релігії. Чейже самий Сталін позволив на відновлення патріярхату й назначення "Совіта Православної Церкви", що має означати "Синод Православної Церкви".

Історія вчить по двадцяти віках досвіду, що хто тільки кидав коли камінням на Скалу св. Петра, він завсіди себе осмішив, без огляду на те, як злобні були ті люди.

Церква Осуджує Соціялізм в Означенім Значінні

ОБОРОНЯЄ ПРИВАТНУ ВЛАСНІСТЬ

Епископський Комітет для успільної Акції, якого осідок в Торонті, оповістив у пресі ідуючу статтю торонтонського архіепископа Впреосв. ж. С. Мекґвиґена.

Дуже легко є означити становище католицької Церкви до соціялізму, коли знаємо, який то ґатунок соціялізму мається на увазі. Слово соціялізм уживають на означення всього від ленінського комунізму до Канадійських Національних Залізниць. Навіть Гітлер прийняв назву соціялізм з додатком національний, для своєї системи.

Автори, що приймають для себе назву соціялістів, старанно уникають подавати докладного пояснення соціялізму. Найновіші книжки в Канаді, які всі є за "соціялізацією", вживають слово соціялізм як маґічне слово обіцянок, але не пробують сказати нам, що це значить.

Противники "соціялізації" не є докладніші. Вони кидають словом соціялізм проти кожної пропозиції, яка має за ціль обмежити існуючу силу корпорацій для зиску.

Докладне значіння слова.

Церква, завсіди річева у своїм підході до справ, признає, що слово соціялізм має ріжні значіння і деколи вживається для річей, які вона осуджує, і деколи для річей, яким вона дає своє одобрення. Однак це не значить, що одна річ, для якої вживається слова соціялізм, є так само добра, як і друга. Церква, коли вживає слова соціялізм, сама резервує його для доктрини або системи, яку вона осудила.

Соціялізм у значінні, в якому католицька Церква вживає того вислову, означає заперечування права на приватну власність, на твердження, що все майно, а головно продуктивна земля й капітал, належать правно тільки до всіх людей колективно, то є для держави або уряду.

Власність для свободи.

Церква обороняє право приватної власности, бо це право є необхідне для особистої свободи. Людина не має нічого, що вона може назвати своїм власним, якщо держава має виключне право власности й контролі матеріяльних річей, які чоловік потребує для свого життя і щастя. Мусоліні (самий колись провідник соціялістичної партії) означив соціялізм, коли він означував тоталітаріянізм: "Усе для держави, все державою, нішо поза державою."

Право є щось більше як факт і власність є щось більше як посідання. Якщо держава відмовляє мені права до власности, але обіцює мені зуживати більше майна, більше грошей на видаток, я не згоджуються на таке услів'я нік чемної залежности. Коли людина не має права до нічого, вона з нічого не може бути ограблена. Держава не може зробити ніякого лиха. Така є льоґіка соціялізму, який заперечує право до особистої власности. Це льоґіка, проти якої ми чуємо, наша людська особистість стає до протесту і Церква, що від віків була оборонцем людських прав, висловлює наш протест і робить його своїм власним протестом.

РОСІЙСЬКІ ТЕРИТОРІЯЛЬНІ ЦІЛИ В ЕВРОПІ

В журналі "Амерікен Меркюрі" появилася стаття Давида Даліна, автора книжки "Заґранична політика Росії від 1939 до 1942", в якій автор ось так представляє російські територіяльні ціли в Европі:

Росія рішена задержати границі зперед 22-го червня, 1941, це є зі східньою половиною Польщі прилученою до Росії. Далі хоче створити "полосу безпеченства", якою має бути пояс землі від Східньої Пруссії до Адрійського моря (включно з цілою Польщею). Населення тих земель переважно слов'янське. Далін пише, що Росія виконувала б на тих землях свого роду протекторат на початках, а потім старалася б звязати їх сильніше з собою політично й економічно, якщо на це позволять обставини. Росія не настоювала б на совєтизацію тих земель, а задоволилася б "демократичними" урядами в тих країнах, що складалися б з представників ріжних суспільних угруповань. Розуміється під умовою, що мілітарне й політичне життя тих країн було б сильно звязане в совєтську схему. Одною з домінуючих засад у совєтські заграничній політиці є недопустити до яких небудь плянів для федерації держав у середущій і східній Европі.

Автор пише, що "Росія сподіється використати німецьку технічну здібність і німецьку індустрію для відбудови своїх земель." Не маючи німецької індустрії для своїх потреб, Росія була б занадто залежна від британської й американської економії, а це ослабило б Росію в політичних маневруваннях, які Сталін передбачує по війні. В поведенні Сталіна нема нічого, що вказувало б, що він визбувся недовіря до західніх "плютократій", а тому природно, що він хотів би бачити Німеччину настільки сильною, щоб вона гальмувала Британію й Америку."

При кінці статті Далін говорить, що "большевики є опортуністами в заграничній політиці" і що "все залежить від ходу мілітарних подій."

ДЯКІВСЬКА ШКОЛА в Мондері

Дня 15-го грудня, 1943 року, розпічнеться в Мондері за проводом ОО. Василіян **тримісячний Курс дяківства й дириґентури.** Дяківства вчитиме Преп. о. Севастіян Курило, ЧСВВ, а дириґентури учень проф. Кошиця й мондерський дириґент п. Василь Курило.

Хто має добрий голос, слух і охоту, нехай приїзджає на науку до **Дяківської Школи.**

Кожна парохія повинна мати свого доброго дяка й учителя співу. Годиться отже, щоб парохії зайнялись цею справою. Хто дбає, той має. Всі листи в справі Дяківської Школи просимо посилати на адресу директора Дяківської Школи в Мондері:

Rev. F. S. Kurylo, OSBM.
Mundare, Alta.

ВИ БУДЕТЕ ВЕСЕЛИТИСЬ, А СИРОТИ?

Ви нетерпеливо ждете Різдвяних Свят, бо тоді Ви, разом зі своїми діточками, будете радуватись і веселитися.

Але які ці свята будуть для тих бідних 52-ох сиріток у Сиротинці в Айтуні? Свята для них будуть такі, якими Ви їх зробите. Як Ви будете памятати про них перед Святами і пішлете свою лепту на **Ялинку для дітей у Сиротинці,** то ті діти будуть мати також веселі й радісні свята.

Подумайте над цим. Поговоріть про це зі своєю родиною і купуючи дарунки для своїх діточок, відложіть і вишліть доляра-два до Сиротинця в Айтуні. Зробіть це чимскорше. Зробіть це таки сьогодні.

Жертви висилайте на адресу:

ST. ANN'S ORPHANAGE
Ituna, Sask.

С. Васильчеко.

Під Школою

(Оповідання)

Двері в школі відчинились і звідтіля товплячись і на ходу одягаючись, висипали на двір школярі. Гомін, сміхи, співи разом з ними вирвалися на свіже повітря.

— Стійте, хлопці! — разом крикнуло кілька голосів. — вертайтесь назад: дощ!

— Дощ! Дощ! — загули хлопці й кинулися назад до дверей.

— Ідіть собі, йдіть! Іще мало голову нагули? — Не гливняні, не розкиснете, — бурчав позаду сторож-дід, запираючи за школярями двері.

Деякі зі школярів, котрим недалеко було, зразу побігли по домівках. Решта збилися на дощі коло дверей школи, радилися, що робити.

— Он, братця, сухо — можна переждати!— крикнув один з них і кинувсь до стіни школи, під гілля акації. Навиперед ки побігли всі за ним.

Довго пустували, сміялися, випихали один одного на дощ, поки таки всі вмістилися здовж мурованої стіни.

Осінє небо заслалося, немов рядном, сірими хмарами, і без відгалу сіяв густий та дрібний дощ.

Гомін поміж хлопцями став стихати.

Рано цього року осінь зайшла, — промовив сухорлявий, смуглявий школяр у свитині на опашки, — люди гаразд не обробилися. — Вдумливими очима він оглянув сумне поле, де сіріли недоорані клапті стерні. Йому ніхто не відповів. Розмова чогось не вязалася. Дощ шумів і наганяв нудьгу.

— Ех-хо-хо! — голосно позіхнув один, — мабуть не переждемо до вечора цього дощу. — Давайте, хлопці, заспіваємо, або що, а то ще поснемо тут, — сказав жвавий і непосидливий Марченко, перший учень у клясі й перший у хорі соліст-дискант.

— А чого ж так стояти! — охоче згодилися інші, — стоять усі, носи поспускали, як кури на сідалі!

— Ану, хлопці, до мене! — Марченко виступив наперед, збив помолодецькому на потилицю козирьок, взявся рукою за вухо.

Как на горьке калина,
Под горою калина —

почав він виґравати срібним, як дзвіночок голосом. Усі заворушились. Очі блиснули жартовливим вогником.

Но что кому дело—калина!
Ну какоє кому дело—калина!

— весело підхопили вони. Зразу вродився веселий настрій. Деякі стали притоптувати ногами, інші вибивати такт пісні рукою на спині свого сусіда: всі співали так, немов зарані нарадились когось передражнювати. Хтось укінці голосно ухнув,голоси пішли врозріч— усі зареготалися. Без учителя чогось діло не ладилось, і співи скоро спинились. До тогож без упину шумів дощ і перемагав пісню. Весела хвиля як скоро зринула, так і зникла.

— Ну й заспівали! — промовив один, — хоч би не страмилися!

Чорт ладу не шука, аби шум— обізвався другий.

— Ось давайте, братця, вжаримо нашої, мужицької! — почувся голос від краю.

— Тю! . . . що це ти в степу, чи що! . . . Учитель почує!

— Ну, то що? . . . це ж не в класі: тут можна!

Хлопці зразу загомоніли.

— Своєї мужицької! "Донця" давайте!... Ні — "Неньки"! Або краще: "Ізза гори, ізза кручі!" Хто буде заводити?— дзвеніли голоси.

— Знаєте, братця! — ось нехай Максим буде виводити, — казав один, — ви ж не дивіться, що на співці він іззаду стоїть та куняє, — отже я вам кажу, що краще за нього наших пісень ніхто не виведе. І Марченко нехай піде вмиться.

— Хто? Максим? Куди йому! — обізвався дехто.

— Е, ні, братця, ви ще його не знаєте! — казав перший,— то що він такий тихий та соромливий, то й не чути його на співці, а голос у нього добрячий.

— Може й справді вигукався в пасіці з дідом, — згоджувалися інші, — ну, Максиме, виходь!

— Вилазь же, медовик, чого ж ти?

— Відчепіться від мене, я не вмію! — почувся десь іззаду голос.

— Та ну бо, виходь! Бач — як ведмінь опинається.

Наперед випхнули хлопця в здоровенних чоботах, у волохатій вивернутій шапці. Лице в нього все засмалене сонцем, нестрижений давно чуб білими пасмами вибивався зпід шапки.

— Ану, Максиме, покажи їм, матері їх копа вареників. — підбадьорювали його хлопці.

Соромлячись, сміючись і закриваючись рукавом, Максим поривався сховатись за хлопців. Школярі збились кругом нього, сміялися, гомоніли й не пускали.

— Хай он Марченко виведе, я охрип! . . . їй-бо-ж охрип!— просився Максим.

— Ну, та годі вже тобі, не здавайся! — серіозно обізвався до нього смуглявий школяр, — заводь, коли заводиш!

Максим став по середині, вирівнявся й провів рукою по лиці. Соромливість спала з нього, і воно стало поважне, навіть строге. Сірі очі стемніли, чоло поблідло. Хлопці примовкли й налагодились. Оглянувши всіх товаришів, Максим спинив очі на одному, немов збирався йось йому сказати; відкашлявся, легенько схитнув головою вправо, хитнув уліво, й не відриваючи очей від товариша, тихо заспівав:

У неділеньку рано-пораненьку,
Розсердився син на свою неньку . . .

Легенька хвиля смутку знялася й пройшла по дитячих личках. Усі стали товпитись до гурту. Кожний хотів співати й пробирався наперед. Маленький школярик, босенький, з підкоченими штанами й зі школярською торбинкою через плече, довго не міг приєднатися до гурту; він перебігав з місця на місце, поки спинився на дощі, притулився ззаду товаришів, висунув наперед голову через їх плечі і в співах задзвенів новий високий дискант. Так і стояв на дощі, мов закамянів.

Тихо, повагом, заводив Максим перші слова. Всі дивились на нього, слухали. Потім очі в усіх здіймалися, тьмарились, голови хитались і разом з усіх грудей виривалися слова жалю і смутку:

Будуть, гості усі в бархотині,
А ти, мамо, в подертій свитині . . .

Всі в одно слово виголошують вони, і здавалося, що вони не співали, а словами розповідали про те, що недавно чинилося на їх очах.

І що далі співали вони, все щільніше гурнулися одне до одного, руки непомітно спліталися в обійми.

Дощ був перестав і знову пішов — вони не помічали: пісня заглушувала шум дощу й живим словом розносилася далеко зпід стіни школи.

А за стіною в клясі, склавши руки на грудях, з кутка в куток ходив учитель — підійде до вікна, хвилиться головою до шибки, слухає... потім знов ходить, і тихо наспівує слідом за хлопцями слова пісні.

Якось його побачили.

— Учитель, учитель слухають! — зразу пішло тихо поміж хлопцями.

Всі помалу стихли. Після обірвалася.

— Ну, чого ж? Давайте співати! — звернувся до товаришів Марченко, — нехай послухають.

Хлопці пошепталися між собою і стали відкашлюватись. Марченко вскочив усередину, махнув головою і всі в один голос залящали:

Вот ля-гушка по до до-рожке
Скачет, витягнувши ножки...

Шкільний, казенний настрій знову зринув між хлопцями. Максим провів рукою по спітнілому лиці, насунув на очі шапку й тихенько сховався в гурті.

(Написано 1910 року).

КОЗАЦЬКІ ШАСТИНИ НА БАЛКАНАХ

З Берліну подають, що козацькі добровольчі частини, які були всього часу включені в добровольчу армію Власова, перекинуті на Балкан в район Дальматійського побережжя і вживаються для придушення сербських повстань.

Такий несподіваний вжиток московської добровольчої армії вказує на те, що німці, маючи на увазі якісь ще остаточно невияснені цілі, рішили здискредитувати московський протибольшевицький рух і викликати вороже наставлення до нього як на землях Росії, так і між словянськими народами на Балканах.

(Власов це полонений німцями совєтський генерал, що перейшов на їх сторону й організував леґіон з полонених москалів).

Японці втратили 516 кораблів від початку війни.

ШАЛІ на ДАРУНКИ

Полагоджуйте Свої Різдвяні Покупки в ІТОНА, де є Великий Вибір!

Нема нічого іншого, що задоволило б пересічного мужчину більше, як один із цих шалів — маємо великий і повний склад, з якого можете вибрати — це дійсно величаві і по умиркованій ціні!

Фабрична Випродаж Шалів

ДРУГОРЯДНІ ПО ОЩАДНИХ ЦІНАХ!

Браки, з причини яких ці шалі признано другорядними, є такі незамітні, що вам забере багато часу знайти їх! Дійсно великої якости — і ви схочете дістати їх! Гарна гладка вовна й бавовна, з гарними тороками. Чудові взори, кратки і типу Пейзлі. Їх можна носити на обі сторони. Повна довжина. Один **$1.00**

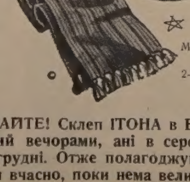
А Ось Більше Цих Шалів!

ҐРУПА 1—Гарні мужеські вовняні шалі, викінчені тороками. Прекрасні взори, або з кратками, в кольорах: зеленім, синім, багрянім або брунатнім. Можна носити на обі сторони. Один **$1.95**

ҐРУПА 2—Шалі з грубої вовни, чисті кольори — чорні, сиві, сині, багряні або темно-фіолетові. Кінці в тороках. Повна довжина, можна носити на обі сторони. Вони не можуть мати догани! Один **$2.50**

ҐРУПА 3—З гладкої вовни й бавовни, які можна носити на обі сторони, викінчені тороками на кінцях. Типу Пейзлі, з кратками, прекрасні квітчасті взори. Кольори: багряні червоні, сині, зелені, брунатні, темно-жовті. Один

$3.50 і $3.95



Мужеські Убрання— 2-га підлога.

THE T. EATON C° WESTERN LIMITED
EDMONTON CANADA

ПАМЯТАЙТЕ! Склеп ІТОНА в Едмонтоні не буде отворений вечорами, ані в середу пополудні в місяці грудні. Отже полагоджуйте свої Різдвяні Покупки вчасно, поки нема великої глоти.

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

Неділя 27-ма по Зісланню Святого Духа

Євангелія св. Луки, зачало 71.

У той час навчав Ісус у божниці в суботу. І це жінка опанована духом недуги літ вісімнадцять, була скорчена й не могла ніяк випростуватися. Побачивши її Ісус, покликав її до себе і сказав їй: Жінко, вільна єси від своєї недуги. І положив на неї руки, і зараз випростувалася і славила Бога. А старшина божниці, гнівливий, що Ісус уздоровляв в суботу, озвався і сказав до народу: Є шість днів, у котрі треба робити; в ті отже приходіть і лічіться, а не в день суботній. А Господь озвався до нього і сказав: Лицеміре, чи кожний з вас у суботу не відвязує свого вола або осла від ясел і не веде поїти? А цю доньку Авраама, котру звязав сатана вже вісімнадцяте літо, чи не треба було визволити від цих узів у день суботній? І коли це говорив, застидались усі його противники; а ввесь народ радувався усьому славному, що він ділав.

Непорочне Зачаття Пречистої Діви Марії

Приготовляючи людство протягом многих століть на прихід Спасителя світу, Сина Божого, вибрав Творець зпосеред людей живий кивот, що в нім Предвічне Слово має статися тілом, вибрав таїнственну святиню, в якій має звінчатися й получитися Божа природа з людською природою, Бог зі сотворінням.

З хвилею, коли через відвічний Божий вирок вибір упав на Марію, Пречиста Діва стається зі всіх сотворінь найближчою до Бога та черпає найобильніше Божі ласки й благословення з самого джерела. Їх теж одинокій зпоміж усіх людей, яко такій, що в її пречистім лоні Боже Слово мало прийняти людську природу, припав в уділі найславніший привілей, скарб понад усі скарби. Вона одна вийнята з загального потопу гріха, зпід загального права первородного гріха. Вона найчистіша й непорочна почала своє існування і без тіни навіть найменшої провини перейшла ціле життя. Такою була віра, таким було пересвідчення завсіди в католицькій Церкві. Покоління жили і вмирали з вірою в непорочне зачаття Пречистої Діви Марії.

Кожне серце, кожне сумління, кожний розум розуміє це і чує, що не могло бути інакше, що в тім архитворі Божім, що в душі вибраній та призначеній на мешкання самої предвічної мудрости, не могло бути гріхи. Натомість мусіли там замешкати невичерпані та незглиблені скарби Божих ласк, яких ніяке інше серце не могло б помістити. Звідси не дивно нам, що Божий післанець, Архангел Гавриїл, привитав Марію словами: "Радуйся благодатна, повна ласк". Немов би хотів тим сказати, що ніхто з людей їй не дорівняв, що понад блеск її слави ніхто з людей не вийшов і ніколи не вийде.

Найгарнішою зі всіх сотворінь є тому Марія, бо з Неї ясніє блеск краси самого Бога, що в Ній замешкав. Але не тільки є вона найгарнішою, але також найщасливішою через свою непорочність. Марія є всегдашною і живою пригадкою тої великої правди, що щастя людини має свій осідок у душі, що тільки чисті й непорочні серця можуть правдиво радуватися навіть серед болю й терпінь. Пречиста Діва в своїм земськім життю мала багато терпінь і болю, от хоч би в часі народження Христа, коли то, як каже один письменник: Бог про всіх подбав, тільки не про своїх найближчих. А що ж допервa сказати про хрестну дорогу, про Голготу, про ті страшні терпіння, які однак Марія зносила так мужно й по геройськи! Ніколи Вона серед своїх терпінь не заломилась, бо в її душі завсіди ясніла надія і щастя.

Всі люди шукають щастя. Увесь світ находиться в погоні за щастям. Та однак сьогоднішня людина забула про ту велику правду, що правдиве щастя можна найти тільки в душі. Знаменним сьогодні є те, що не тільки Церква, але навіть люди науки, лікарі, пошукуючи нових способів лікування, звертають найбільшу увагу на душу. Чим більша невинність душі, чим більша її культура, тим більша радість, тим більше щастя життя. "Нема спокою для грішників" — ту правду ствердило св. Письмо вже тому тисячі літ. Ту правду стверджує Непорочна Діва. Ту правду стверджує все людство тисячелітнім життєвим досвідом.

Хочеш найти щастя в життю, заховай чистим і невинним своє серце.

СУПРУЖЖЯ

ДОРОГИЙ ЧИТАЧУ:

Ось знов, мій дорогий читачу, подаю тобі дещо з науки нашої католицької Церкви. Чи ти старий, чи молодий, перечитай це терпеливо, розваж, то завидиш сам для себе, що це також є важна справа. Не знаю чи є щось важнішого нині для людства, як супружжя. Ти знаєш, що родина, це підстава суспільности, а супружжя це знова підстава тої родини. Коли супружжя хитається, то суспільність і родина потерпить. А коли супружжя є міцне, то суспільність і родина будуть захоронені. Минувшина свідчить що де і коли супружжя було злегковажене, там та нація хиталась.

Родина це серце нації. Твоє горожанство, твій патріотизм залежить від характеру твого дому, Родичі що мають добрий дім і родину, будуть на службі і вірні Богові та свому народові. Де супружжя є добре й поважане, там буде добрий дім.

Буває, що часами люди питають, чому католицька Церква кладе таку велику вагу на супружжя. Це тому, бо сам Ісус Христос дає нам примір. Тому, бо Церква виконує в тій справі бажання Христа. Церква не установила супружжя. Християнське супружжя, це установа Ісуса Христа, котрий підніс цю інституцію до достоїнтсва тайни. В пляні Божім супружжя було остановлене для продовжування існування людства. Первісно супружжя було вічним звязком між чоловіком і жінкою, але з часом чоловік понизив цей стан. Пізніше Ісус Христос підніс супружжя до його первісного стану, а що ще більше, підніс до стану святого обряду Його святої релігії.

Щодо християнського супружжя, то католицька Церква якраз вчить то, що її Божественний основник учив. Церква не має тої свободи, щоб зміняти натуру супружжя, що Ісус Христос проголосив. Як довго світ існує, католицька Церква не зміняє одної точки щодо тайни супружжя, без ріжниці що може зайти.

Христос проголосив природу контракту супружжя, але лишив своїй Церкві право уложення подробиць. Коли католицька Церква розпоряджує в супружжю, то це лиш у формальностях, щоб той контракт був важний. Коли християнське супружжя є важно доконане, то Церква це супружжя уважає як Христос проголосив, інакше й не може. Христос проголосив, що супружжя є нерозривне так само й Його Церква голосить, та буде твердити аж до кінця світа.

Розуміється, що коли Христос проголосив супружжя нерозривним, то ходило о важне супружжя. Супружжя, як який інший цивільний контракт, може бути важним або неважним. Коли цивільний контракт є важний, то суд такий контракт піддержить без ріжниці на наслідки. Коли знов цивільний контракт є неважний, то суд не буде ломати контракту, але проголосить, що не було такої угоди. Так само в супружжю. Коли супружжя було важне, то Церква буде стояти за тим без ріжниці наслідків. Але коли супружжя було неважне, то Церква проголожує, що якесь супружжя неважне, то значить, що не було жадного супружжя.

Що є супружжя?

Супружжя, це важна злука між чоловіком і жінкою, що становить їх чоловіком і женою. **Важна злука** означає злуку згідно з правом, чи це є право раси, чи цивільне, чи церковне. Тут чоловік і жінка означає взаїмне право сходин, спільне життя, і сталу злуку. Самі сходини чоловіка й жінки це не є супружжя, але конкубінат. У цілім цивілізованім світі є прийнято нині, що чоловік має одну жінку, а жінка одного чоловіка. Многоженство понижає й деморалізує жінку. Досвід людства, голос самої природи й установа Ісуса Христа противиться многоженству.

Сталість супружжя.

Крім цього, що злука чоловіка з одною жінкою є важна, важним є також і те, що ця злука є на все. Супружжя це не є справа одної особи, але всього людства. Також треба памятати, що нема закону або інституції, котрі би були всім на вигоду. Якщо якийсь закон комусь не до вподоби, тоді взагалі непотрібно закону. Ріжні податки, закони не належуть до розкошів, але загальне добро так вимагає, тому вони є конечністю. Так і супружжя, помимо деяких невигод. Загальне добро вимагає, щоб супружжя було стале аж до смерти.

Сама природа лучить чоловіка з жінкою. Ціль природи в цій злуці є продовження людства. Природні і звичайні наслідки супружжя це діти. Лиш у надзвичайних випадках може статись інакше. Природа вимагає, щоб родичі дбали, хоронили і любили свої діти. Коли б супружжя не було стале, тоді родичі не могли б сповнити свого обовязку супроти дітей.

Коли смерть забере родичів, справою дітей займається вже Боже Провидіння. Господь Бог має право управляти світом як Він уважає за відповідне, й займатись своїми сотворіннями для їх власного добра. Господь Бог є творцем природи, а чоловік є Його підданим і залежить від закону природи. Тому коли чоловік відбирає дітям те, що їм належиться від природи, тоді той чоловік переступає закон природи. Лиш батько або мати може своєю любовю і жертвою виховати дитину вдоволяючо.

Крім дітей треба взяти й матір під розвагу. Звичайно мати не є незалежна й свобідна жити своїм життям. Мати має велику відповідальність за діти, що їх вона породила. Через супружжя вона віддала своє дівицтво свому мужові і ніколи назад його не відзискає. Віддаючи своє дівицтво вона дала те, що є найцінніше жіноцтву, а в заміну чоловік зобовязався її удержувати й хоронити. Отже материнство вимагає, щоб супружжя було злукою сталою. Навіть і цивільне право це признає, посередньо, коли при розводі ставить услівя удержання розведеної жінки.

Ніхто не може інакше видіти, як щоб супружжя було стале. Кожний, що вступає в стан супружжя, то вступає з тим міром, що супружжя має бути сталим. Стан жінки, материнства і дітей кличуть, щоб ця злука була аж до смерти.

(Кінець буде).

о. М. Тр. Пелех.

Який Рід Сіяти

Який рід збіжжя я маю сіяти? питаються багато фармерів.

Всі прийняті роди росли побіч себе на городах "Крап Тестінґ Плен" коло Елеваторів цього минулого літа.

Побачте найближчого агента Сирл і порадьтеся як вдавалися ріжні роди.

SEARLE GRAIN CO., Limited

(21)

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

ГРУДЕНЬ

		(Старий стиль)	(Новий стиль)
13	П	† Ап. Андрея	† Мч. Еврастія
14	В	Пророка Наума	Мч. Тирса
15	С	Прор. Авакума	Сщмч. Елевтерія
16	Ч	Прор. Софонія	Пр. Аггея
17	П	Вмч. Варвари	Пр. Даниїла
18	С	† Преп. Сави Освящ.	Мч. Севастіяна
19	**Н**	**27 по Сош. Св. Никол.**	**Неділя Отців і 26 по Сош.**
20	П	Св. Амвросія	Сщмч. Ігнатія Богно.
21	В	Преп. Атапія	Мч. Юліянії

Мондер, Алта.

ВИСЛІД БАЗАРУ

Великий базар, що відбувся в Мондері, в днях від 4-го до 6-го грудня, пройшов з гарним успіхом. Через три дні люди громадно сходились до місцевого Народнього Дому та як одна родина засідала до стола або брали участь у ріжних забавах. Базар закінчився розігравкою тикетів. Нагороди виграли: 1. Павло Ковальчук з Манотик Стейшен, Онт. (ч. 7137) — $50.00; 2. Брат Доротей Зелений ЧСВВ з Мондру, Алта., (ч. 17413) — $50.00; 3. Лаврентій Янчинський з Кукс Крік, Ман., (ч. 22675) — $25.00; 4. Т. Грещук з Іннісфрі, Алта., (ч. 12068)— $25.00; 5. Всч. о. Йосиф. Кормило з Давфину, Ман., (ч. 14409) — $15.00; 6. Яків Курило з Делф, Алта., (ч. 21376) — $10.00; 7. Олекса Савчук з Сараіл, Алта., (ч. 14065) — $5.00. Кожний хто виграв нагороди, згідно з обовязуючими державними приписами, отримає їх не в грошах, а в річах вартости, що відповідають висоті надгороди.

До участи базару причинилось багато людей своєю співпрацею і своїми жертвами. На особливу згадку й похвалу заслужив собі Базаровий Комітет, жіноцтво й дівчата, що з великою посвятою віддали свій труд у зорганізованню й переведенню цілого підприємства.

З нагоди базару на виховання молодих українських місіонарів зложили свої жертви ще слідуючі особи:

Леон і Анна Пасєки з Іннісфрі, Алта., $5.00; Михайло Турко з Вінніпеґу, Ман., $5.00; С. Малиса з Ню Йорку $1.00; одна особа з Едмонтону $10.00; Парохія св. Николая в Вінніпеґу, Ман., $100.00; одна особа з Манітоби $2.00; пані Ю. Люба з Оттави, Онт., $2.50; одна особа з Мондеру, $5.00; Григорій Івасюк з Ст. Мартин, Ман., $2.00; П. Хамулка з Голдин, Алта., $1.00; П. Лондґид з Голден, Алта., $1.00; збірка на похороні Анни Ґудз в Новому Києві, Алта., $3.90; Василь Годованський з Торонта, Онт., $2.00; збірка жінок у Мондері $29.50; Василь Дикий з Едмонтону $5.00.

Усім тим особам, що чимнебудй причинились до успіху базару, з якого увесь дохід іде на виховання молодих українських місіонарів, складаємо нашу щиру подяку, а Господь хай надгородить їх щедро за таке гарне й добре діло, як поміч у вихованні нових релігійно-народніх робітників на рідній ниві.

ОО. Василіяни,
Мондер, Алта.

Монтреал, Квебек

ВІДВІДИНИ ПРЕОСВ. КИР НІЛЯ САВАРИНА

На празник, дня 21 листопада завитав до нас Їх Ексцеленція Кир Ніль. Слава Достойного Архіпастиря,що попередила Його приїзд, розбудила найгарніші почування в серцях парохіян. Церковний хор, під батутою п. Дідуха, виступив з таким приготуванням, та так гарно виконав свою задачу, що впровадив у подив і своїх і чужинців, що прийшли на це торжество. При престолі Їх Ексцеленція Кир Ніль, в асисті двох священиків, Впр. о. ігумена Павла Гевка, ЧСВВ., й о. І. Процентія, ЧСВВ, та двох діяконів — о. М. Сіянчука, ЧСВВ, й о. Х. Кондратюка, ЧСВВ. Очі всіх вірних не могли відірватись від особи достойного Целебранта та його окруження, що крім священиків складалось з десятки гарно прибраних хлопчиків та великого числа дівчат у сніжнобілих суконочках.

Настрій усіх вірних від входу Їх Ексцеленції в церкву аж до закінчення богослуження був такий піднесений що й висказати годі.

У дверях церкви привитав Їх Ексцеленцію заступник предсідника п. Місюрак кількома словами, подаючи по старому звичаю хліб і сіль. Впр. о. парох П. Гевко, ЧСВВ., сердечно витаючи Їх Ексцеленцію передав церковні ключі.

По евангелії Впр. о. ігумен П. Гевко, ЧСВВ, виголосив привітню бесіду. При кінці Служби Божої сам Преосвященний зволив ласкаво виголосити проповідь, заохочуючи всіх вірних до ревного служення Богу, до постійности в добрім та до пильного громадження заслуг на життя вічне.

Ласкавість Їх Ексцеленції не обмежилась до церковної відправи. Преосвященний зволив зайти до нас до парохіяльної галі та разом з нами засісти до спільного обіду. Настрій усіх присутніх мав ціху родинної сердечности. Бесіди сипались одна по другій, а змістом усіх їх було запевнення Їх Ексцеленції про синівські почуття та про вдячність за ласкаві відвідини.

У відповідь Їх Ексцеленція Кир Ніль подякував усім і зарядові парохії та товариством, що їх репрезентували делегати, завзиваючи всіх до діл достойних католика й українця. Церква й Україна по словам Їх Ексцеленції, це напрямна нас усіх.

Ми дуже вдячні церковному зарядові, що запросив Їх Ексцеленцію на празник, а ще більше вдячні Їх Ексцеленції за відвідання нас та за ласкаві слова науки.

Опісля Їх Ексцеленція поїхали до другої нашої парохії в Монтреалі, в дільниці Пойнт Ст. Чарлс. Тут привітам Їх Ексцеленцію іменем парохії хлібом і сіллю п. Дроздович, а місцевий парох впровадив до престола, де Преосвященний в асисті Впр. о. Ігумена П. Гевка, ЧСВВ, о. М. Сіянчука, ЧСВВ, й о. Х. Кондратюка, ЧСВВ, відправив молебень, сказав пастирське слово та поблагословив усіх парохіян.

Відтак Преосвященний перейшов до парохіяльної галі та засів з парохіянами за стіл.

Настрій був прегарний. Бесідників виступало кілька, а говорили так сердечно, що ціла саля слухала радо і то з найбільшим скупленням.

Встав також Їх Ексцеленція і промовив достойно свому високому становищу в церкві та в народі.

Ми витали Їх Ексцеленцію радісним серцем, а пращали з бажанням чимскорше повитати їх удруге між нами.

Відвідавши старших парохіян, Їх Преосвященство не забув і про найменших. Відвідав сім шкіл, де вчаться наші діти, промовляв до них сердечно, нагадуючи обовязки супроти родичів, школи й супроти свого народу. Діти, по словам Їх Ексцеленції, мають звернути особлившу увагу на заховання четвертої Божої заповіді й порозуміти її широкий обсяг.

Щоб слова Їх Ексцеленції діти могли собі частіше пригадувати, Їх Ексцеленція обдарував усіх дітей образочками як памяткою своїх відвідин і пригадкою даного їм поучення.

Присутній.

ПРО ЗБІРКУ О. Н. ДРОГОМИРЕЦЬКОГО ДЛЯ ВОЯКІВ ЗА МОРЕМ

На 6-ій стороні цього числа Українських Вістей є виказ жертв, що їх перевів Всч. о. Н. Дрогомирецький для наших вояків за морем. У заголовку подано, що збірки походять з Палп Ривер, Ман. Вдійсности збірки були переведені в парохіях о. Дрогомирецького в **Саскачевані.**

Урядово проголошено в Альжирі, постою аліянтської команди, що переорґанізовані італійські війська влучено до пятої американської армії в Італії й тепер вони стоять у боях.

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

ГРУДЕНЬ

19. Неділя 27 по Сош. —
Еґрімонт
Тофілд
Ст. Павл
22. Непорочне Зачаття Преч. Діви —
Торгилд
Гей Лейк
Калагу
25. Різдво ГНІХ. н. ст. —
Едмонтон, год. 12 о півночі.
Коперник, год. 6 рано
Голден (місто), год. 10.
Ледук
26. Неділя —
Менлі.
Мунлейк
Дейзленд
Торзбі

СІЧЕНЬ

2. Неділя —
Калмар
Рочфорд Бридж
6-го —
Менлі
7. Різдво ЧНІХ. ст. ст. —
Вайлдвуд
Просперіті — Повечеріє год. 10 веч. Служба Божа опівночі.
Бойл, год. 10-та рано
Вильна, год. 12 опівночі.
8-го —
Ню Брук, год. 7-ма рано
Торгилд, год. 10-та рано
Ґлендон
Волф Крік
9-го —
Карвел
Еґремонт, год. 7-ма рано
Вох, год. 10-та
Ст. Павл
Федора (вечірня, год. 8-ма вечером)
14-го Новий Рік, ст. ст. —
Черґил,
Федора.

BASILIAN FATHERS
9648-108 Ave., Edmonton, Alta.

ГРУДЕНЬ

19. Неділя 27 по Сош., св. Николая— Сандавн (коло Маковських)
22. Непор. Зачаття Пресв. Богор. — Толстой
26. Неділя Праотців — Каліенто (коло Сопівників).

о. І. Калуський.
Box 11 Вайта, Ман.

ГРУДЕНЬ

19. Неділя 27. св. о. Николая — Етелберт
26. Неділя Праотців — Слейтер

о. Йосиф Бала,
Box 85. Етелберт, Ман.

ГРУДЕНЬ

19. Неділя, св. Николая Чудотворця— Арран Весна.
22. Середа, Непор. Зачаття — Арран місто.
25. Субота, Різдво Христове (новий стиль) — Норквей
26. Неділя — Сван Плейн

о. Н. Сірий
Арран, Саск.

ГРУДЕНЬ

19. Неділя і св. Николая —Стінен
22. Середа, Н.З.Пр.Д.М. — Стов Крік
26. Неділя — Прісвил

о. М. Мельник,
Прісвил, Саск.

ГРУДЕНЬ

19. Неділя 27 по Сош. — Горані
22. Непор. Зачаття Пр. Д. — Зоря.
26. Неділя Праотців — Валей Ривер, місто.

о. Мирон Кривуцький,
Сифтон, Ман.

ГРУДЕНЬ

19. Неділя — Ольга
22. Середа, Неп. Зач. Пр. Б. — Розбурн фарми.
26. Неділя — Моґили

о. М. Швед
Box 2 Овкбурн-Ольга, Ман.

ГРУДЕНЬ

19. Неділя — Бюкенен, Верґін.
22. Неп. Зач. — Василів, Канора.
26. Неділя — Канора, Ронимід.

о. Мирослав Колодій
Box 57. Канора, Саск.

ГРУДЕНЬ

19. Неділя і св. Николая — Приймове.
22. Неп. Зач. — Альвена фарми
26. Нед. Праотців — Ст. Джуліен.

о. В. Чарний,
Box 150 Альвена, Саск.

ГРУДЕНЬ

19. Неділя — Озерна (празник)
22. Неп. Зач. М. Б. — Город Сенді Лейк (о. Кришталович)
26. Неділя — Соник. Долини (о. Кришталович).

о. М. Григорійчук,
Сенді Лейк, Ман. Телефон 90-13.

ГРУДЕНЬ

19. Неділя — Ростерн (св. Духа)
25. Різдво ГНІХ (н. ст.) — Ґернзей
26. Неділя, Собор Преч. Діви і св. Йосифа — Волверін

о. Петро Криворучка,
304—4-та Аве. Н., Саскатун, Саск.

ГРУДЕНЬ

19. Неділя, св. Николая (ст. ст.) —
Плейн Лейк
Восток св. Михаїла
Лішор
Лемонт
22. Непорочне Зачаття —
Пено.

BASILIAN FATHERS
Mundare, Alta.

ГРУДЕНЬ

19. Св. Николая Чудотворця —
Спедден
Айрон Ривер
22. Непор. Зач. Пр. Діви —
Смокі Лейк, св. Онуфрія
Еншав
26. Неділя Праотців —
Белліс
Куквил

BASILIAN FATHERS
Box 8, Radway, Alta., Phone 4

ГРУДЕНЬ

19. Неділя, св. Николая — Твей
22. Середа, Непорочне Зачаття Пр. Богородиці — в церкві св. Димитрія.
26. Неділя — Карпентер.

о. К. Лотоцький,
Box 67. Кадворт, Саск. Тел. 65.

ГРУДЕНЬ

19. Неділя 27 по Сош., св. Николая— Мерівил (храм)
22. Середа, Непор. Зачаття — Сембурґ.
25. Субота, Служба Божа о год. 10 рано в Принс Алберт.
26. Неділя Праотців — Принс Алберт.

СІЧЕНЬ

2. Неділя св. Отців — МекДовал
7. Пятн., Різдво ГНІХ. — Сембурґ
8. Суб., Собор Пресв. Бог.— Міт Парк
9. Нед. по Різдві — Принс Алберт
14. Пятн., Новий Рік — Шипмен.
16. Нед., перед Просв.—Принс Алберт
19. Сер., Богоявлення — Мерівил
23. Нед. по Просв. — Ґронлид
30. Неділя 32 по С. — Сембурґ.

о. М. Оленьчук,
Принс Алберт, Саск.

ГРУДЕНЬ

19. Неділя — Парки

о. А. Луговий,
235 Скошія Стріт, Вінніпеґ, Ман.
Телефон 54139.

ГРУДЕНЬ

19. св. о. Николая — коло Пархоми
22. Неп. Зач. Пресв. Б. — Орлов

о. Н. Дрогомирецький,
Box 282. Геффорд, Саск. Тел. 37.

ГРУДЕНЬ

19. Неділя і св. Николая — Мус Джа
22. Непорочне Зач. Пр. Д. — Фіндлейтер
25. Різдво Христове (н. ст.) — Годжвел
26. Неділя — Ґлентворт

о. А. В. Фик
1731 Торонто, Ст., Ріджайна, Саск.
Тел. 7767.

ГРУДЕНЬ

19. Неділя 27 по Сош., Николая Чудотворця — Брайтстови Брокенгед (о. В. Шек).
22. Непор. Зач. Пр. Діви — Тиндал (річні збори парохії) Сарто (о. В. Божик)
25. Різдво Христове (по новому стилю) — Гадашвил
26. Неділя Праотців — Садлов.

о. Ярослав Чик,
1954 Логан Евеню, Вінніпеґ, Ман.

ГРУДЕНЬ

19. Неділя 27 по Сош і св. Николая— Брокен Гед, год. 10.
22. Середа, Непорочне Зачаття — Талберґ, гор. 10.

о. В. Шек,
Box 694, Селкирк, Ман.

ГРУДЕНЬ

19. Неділя — Давфин, Келд.
22. Непорочне Зачаття — Ґрифтон.
26. Неділя — Ґилберт Плейнс, Петлюра.

о. В. Ю. Шумей.
Box 64. Давфин, Ман.

ГРУДЕНЬ

19. Неділя — Мінк Крік
22. Непорочне Зачаття Пр. Діви — Медовлендс.

о. І. Кристалович,
Box 102 Виннипегозис, Ман.

ГРУДЕНЬ

19. Неділя — Куликів
22. Непорочне Зачаття — Доброводи.
26. Неділя — Бобулинці.

І. А. Головка,
Box 23 Рама, Саск.

ГРУДЕНЬ

19. Неділя — Елк Пойнт
22. Непорочне Зачаття Пр. Діви — Дервент св. Юра
25. Різдво Христове — 12 год. північ — Виллингдон 10. год. рано — Моркемб
26. Собор Пр. Богородиці — Мирнам.

BASILIAN FATHERS
Derwent, Alta.

Ґилберт Плейнс, Ман.

ВШАНУВАЛИ ПАНСТВО В. ЗАПОРОЖАНІВ

В р. 1898 приїхав до Канади 18-літній Василь Запорожан, зі села Синькова, повіт Заліщики. Попращав він

Панство Василь і Марія Запорожани.

рідний край, рідню, знайомих і ту церкву, в котрій хрещено його і в котрій навчився він любити святу віру.

Молодий В. Запорожан відчував як наші поселиці скучали тоді за своєю церквою. Розумів він, як багато праці треба вложити на культурно-національнім полі, щоб наш нарід затримав цінности, котрі привіз зі старого краю. Він бачив, що тут треба взятися до діла й тому рішився посвятити себе для праці над своїм народом. Правда, трудности були великі, але вони не відбирали охоти відважному молодцеві, котрий з вірою в Бога мав іти вперед.

Напочатку вчить він рідну школу в Стюарбурн, Ман., а опісля йде на три роки до школи в Вінніпеґу, щоб самому приготовитися до належитого сповнювання своїх обовязків. По скінченні курсу йде вчителювати. Якийсь час учителював він у школі Гонтсвелей, відтак поверх 20 років у школах Коломия, Галич, Володимир, Україна (Сифтон), Ґрифтон, Зоря і Док Гил. У році 1903 одружився на Венло з панною Марією Джаман.

Крім програмової праці в школі, п. Запорожан учив також по українськи. Старанно дбав, щоб наша молодь дістала українське виховання, бо знав, що від цього залежить наша будучність.

Щоб піднести культурний рівень нашого народу, п. Запорожан стало працював на національнім полі. Орґанізував театральні гуртки, приготовляв представлення і концерти та виголошував відчити. Ще й тепер люди мило згадують ті часи, коли в них учителював п. Запорожан і висказують признання за його солідну працю.

Жалюгідний є факт, що були такі інтеліґенти в нас, котрі поборювали церкву, або ставилися до неї обоятно. До таких не належав п. Запорожан. Він ще в рідній краю полюбив св. греко-католицьку віру і доржив нею від самих початків свого побуту в Канаді, організував парохії, заводив спів і проводив на всіх ділянках, так, що причинився в великій мірі до скріплення нашої Церкви в Канаді. Вірні з парохій на Ґрифтон і Зорі багато завдячують свому бувшому вчителеві за його працю при їх парохіях. Коли Апостольська Століця іменувала для нас нашого Епископа в особі Преосв. Будки, п. Запорожан втішився, бо й він доложив старань, щоб наш нарід домагався свого Ординарія.

В 1925 році п. Запорожан покинув учителювання й замешкав у Ґилберт Плейнс, де отворив великий склеп. Але й тут він взявся до орґанізування парохії і головно його старанням побудовано у містечку прекрасну церкву св. Николая. Як дяк, обслугує він парохії крім Ґилберт Плейнс, Ешвил і Ґрендвю. Також він є довголітним місто-предсідником парохії у Ґилберт Плейнс.

Завдяки його здібностям часто вибирають його до проводу на зїздах і нарадах. Коли минулого року відбувся окружний зїзд піонірів на Келд, п. Запорожан був предсідником головного комітету.

Щоб не проминути важної річниці, п. Запорожан приготовив і перевів концерт у честь о. Маркіяна Шашкевича минулої весни. В Ґилберт Плейнс нема ще своєї галі і концерт відбувся на площі, під голим небом.

Це все, що тут написане, пригадалося ясно всім присутним на бенкеті, який устроїли приятелі панству Запорожанам у Ґилберт Плейнс в середу, 3-го листопада. Мимо зимної погоди, зїхалося гарне число людей, з близьких і дальших околиць. З Давфіну прибули наші священики Всеч. оо. В. Ю. Шумей і Я. Головатий. Орґанізатором і господарем бенкету був п. Павло Олійарник з Келд. Приємно було поглянути, як за головним столом засіли, разом з родичами їх три сини: Антін з дружиною, Петро з дружиною і Йосиф. Не могли прибути ще два сини Михайло з Бонивил, Алберта і Іван з Форт Віліям, Онт.

По вечері виголошено ряд привітних промов. Перший промовив господар п. Олійарник, котрий повитав панство запорожанів і гостей і вказав на заслуги визначного громадянина. Відтак покликано го слова нашого пароха Всеч. о. В. Ю. Шумея, котрий похвалив впорядчиків свята і гостей за вшанування тих, котрі є гідні пошани, бо так роблять всі культурні люди. Відтак в імени всіх присутних зложив привіт і пожелав всего добра. Вручаючи гарний фотель, як дарунок любови від приятелів, Всеч. о. парох сказав на адресу п. Запорожана: "Не думайте, що ми обдаровуємо Вас цим фотелем, щоб ви вже відпочивали по довголітній праці. Нам треба вашої праці.- Ми цим дарунком висказуємо свою пошану і вдячність, а заразом просимо, щоб Ви і на далі трудилися для нашої Церкви й народу." Промовляли ще Всеч. о. Я. Головатий і п. Іван Гиска з Розбурн, Ман., а від парохії св. Николая в Ґилберт Плейнс промовляв п. Кирило Котик, котрий падякував місто-предсідникові за працю при церкві. "В Ґилберт Плейнс не булоб нашої церкви якщоб не п. Запорожан" підкреслив п. Котик.

При кінці промовив п. Запорожан. Подякував за вшанування і обіцяв дальше працювати. Мило було слухати цього піоніра. Покірної вдачі, однак заразом і поважний, говорив він щиро. В його словах можна було вичитати безкорисне привязання до своєї церкви і народу. Заявив, що його віра, це тверий фундамент його життя. Дай нам Боже якнайбільше таких людей.

При кінці Всеч. о. В. Ю. Шумей попросив, щоб при цій торжественній нагоді зложити жертву на Українські Вісти. " Панові Запорожанові лежить на серці добро нашої католицької преси, бо й сам часто проголошує й переводить збірки, сам часто дописує до часописів,", говорив Всеч. о. парох і попросив пп. Івана Гиску і Йосифа Плеша, щоб занялись збіркою. Зібрано $23.00.

Цей бенкет зробив миле враження так, як милими особами є панство Запорожани. За працю п. Василеві Запорожанові будемо все вдячні, пані Запорожан будемо виявляти свою пошану, а впорядчикам цього бенкету складаємо щиру подяку.

А. В.

Іннісфрі, Алта.

ЗГАДКА ПРО ПОК. ГРИГОРІЯ КОТА

Дня 19-го листопада, 1943 року, заосмотрений св. Тайнами, упокоївся в Бозі по короткій недузі бл. п. Григорій Кіт. Приїхав з родичами малим хопцем з села Конюшків, повіт Броди.

Покійний прожив 40 років і ввесь час працював тут між братами й сусідами. Був спокійної вдачі і люблений всіма. Супроводжали його тіло коло 25 автомобілів.

Полишив у смутку братів Андрія, Михайла, Івана, Стефана, Павла й Никифора та сестер Марію й Теклю. Похоронні богослуження й заупокійну Службу Божу відправив Всеч. о. С. Курило, ЧСВВ, в церкві Рождества Матері Божої в Іннісфрі, 22-го листопада. Похороном занявся дуже старанно Парк Меморіял з Веґревил. Покійний спочив на цвинтарі св. Петра в Іннісфрі.

По похороні всі пішли на обід до дому п. Михайла Кота. При обіді Юрій Франко згадав про українську пресу й сироти в Айтуні і зайнявся збіркою з п. Томком Грещуком. Зібрано $9.82. З того на Українські Вісти $3.00., а $6.00 на сироти в Айтуні.

Жертводавцям щира подяка а покійному Григорієві Вічная Память.

Юрій Франко.

ПОДЯКА

Ми, родина покійного, складаємо щиру подяку Всеч. о. С. Курилові, сусідам і приятелям та всім учасникам похорону, що не жалували часу та прибули й віддали останню прислугу бл. п. братові Григорієві.

Браття і сестри.

Зі школи св. о. Николая в Вінніпеґу

Цього року базар Школи св. о. Николая, завдяки шкільному комітетові і добрим прихильникам українцям міста Вінніпеґу, відбувся надзвичайно успішно. Базар відбувався в днях 15-го до 20-го листопада. Багато молоді і старших взяло участь. На закінчення базару було тягнення щасливих базарових тикетів. Щасливі числа базарових книжечок були слідуючі: 3874, 7125, 8372, 3477, 2310, 220, 317, 97, 2688, 6533, 3857, 7676, 144, 1896, 173, 5558, 8108, 3259, 2627, 788, 7107, 788, 5303, 873, 742, 667, 501, 933, 765, 42.

Заряд школи на цім місці складає подяку всім тим людям, що купували базарові тикети, як і тим усім, що дарували гроші або річи на розіґравку. Особливу подяку складаємо тим громадянам, що ревно трудилися в часі переведення базару. Рівно ж щира подяка жіноцтву парохії св. о. Николая за їх труди в часі базару і приготованню в тому часі перекуски.

Хай Бог благословить усіх прихильників Школи св. о. Николая в Вінніпеґу.

За Заряд:

Семен Крук, секретар.

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Чипмен, Алта.

ЗГАДКА ПРО ПОКІЙНУ АНАСТАСІЮ ШАФРАНОВИЧ

Бл. п. Анастасія Шафранович

В середу, 24-го листопада, упокоїлася в Бозі Анастасія Шафранович. Померла в едмонтонській лічниці по тяжкій тримісячній недузі. Смерть її викликала співчуття й много людей, крім родини та сусідів, зїхалися на похорон, щоб цим засвідчити покійній ту пошану й любов, якою вона за життя свого тішилася між усіма людьми в парохії й околиці.

Покійна Анастасія була ревною католичкою і членкинею парохії в Чипмен. Була разом зі своїм мужем одною з основників теперішньої церкви в Чипмені. 16 років, аж до своєї недуги, була вона сестрицею при церкві й працею своєю много прислужилася до прикраси дому Божого й навіть до поширення і скріплення релігійного життя при парохії. Багато річей справила до церкви і ще навіть перед смертю справила чашу вартости $200.00.

Покійна прожила 66 літ, з того 45 літ у Канаді. Походила з роду Вашечко й уродилася в році 1877, в селі Согорів, повіт Ярослав. У році 1898 приїхала до Страткони (Едмонтону). В слідуючім році одружилася й зі своїм чоловіком замешкала 8 літ коло Една (Стар), а від 1907 коло Чипмен.

Покійна полишила в смутку брата Івана в Калмар, сестру Катерину в Баніґлен, мужа Михайла, що вже пятий рік лежить недужий, 4 сини — Івана в Бак Крік, Алта.; Василя, Степана й Петра в Чипмен і 9 доньок: Марі Віднювську з Гиллярд, Катерину Прусак в Редвей, Анну Івасюк у Чипмен, Марту Крижановську в Гейт, Ольгу Шевчук в Чипмен, Анастасію (Сестра Альойзія, ЗСНПД); Зосю в Едмонтоні, Олену Грабець в Гейт, Татяну Старко в Чипмен.

Похорон відбувся в суботу, 27-го листопада, при участи Впр. о. Протоігумена В. Бараника, ЧСВВ, і Впр. о. П. Дидика, ЧСВВ. Тіло похоронено на місцевім цвинтарі. Похоронне заведення Парк Меморіял, під управою п. М. Смолика з Едмонтону, занялося похороном.

По похороні відбувся обід в домі сина Петра. При кінці обіду, на заклик п. Н. Андрієва, переведено збірку на нашу пресу. Зібрано $18.30, з того $9.15 на Українські Вісти.

Жертвували по $1.00: Василь Шафранович, Петро Шавранович, Г. Шевчук ,Н. Івасюк. По 50с: С. Шафранович, Н. Прусак. По 30с: П. Крижановський. По 25с: Н. Старко, В. Віднювський, І. Грабець, І. Шафранович. З гостей — М. Смолик $5.00. По $1.00: Л. Вітюк з родиною. По 50с: Пані і пані С. Кошка. Впр. о. Шрайбер, римо-католицький парох з Чипмен. Впр. о. П. Дидик, ЧСВВ. По 25с: Василь Єлиняк, Т. Гармата, Н. Андріїв, Й. Ахтемійчук, бр. Вартоломей, ЧСВВ., І. Стако, Впр. о. В. Бараник, ЧСВВ, Д. Ахтемійчук, Д. Грабець, Дора Віднювська, М. Єлиняк, Розалія Андріїв, М. Старко, Іван В. Єлиняк, П. Ахтемійчук, Ю. Старко, В. Кун, Т. Вашечко, І. Старко.

ПОДЯКА

Прибиті смутком по втраті своєї дорогої Мами, бажаємо зложити щиру подяку Впр. Отцям Протоігуменові Бараникові й Дидикові, як також Братові Вартоломеєві, ЧСВВ, за похоронні богослуження. Рівнож дякуємо всім тим, що взяли участь у похороні і яким небудь способом причинилися до влегшення нашого великого горя у виявленню свого співчуття.

Муж Михайло і родина.

Все зміняється.

— Чи той адвокат, що був вашим комірником, далі веде ваші справи?

— Так, але тепер вже я є його комірником.

Щастя в нещастю

— Коли помер ваш чоловік?

—У два місяці по шлюбі.

— Ну, то бодай довго не мучився.

ДО НАШИХ ДОПИСУВАЧІВ

ДО ТИХ, ЩО ПИШУТЬ НА МАШИНЦІ

Між нашими дописувачами є й такі, що пишуть свої дописи чи статті на машинці до писання. Тих дописувачів просимо, щоб вони лишали чисте місце між лінійками, щоб писали що 2-га лінія. Густе машинове писання тяжко читати в редакції і в друкарні, а крім того нема місця на поправки. Отже ще раз просимо — пишіть що друга лінія.

ЧОМУ СКОРОЧУЄМО ДОПИСИ?

В останніх кількох тижнях одержуємо по яких 20 дописів тижнево. Майже кожний дописувач просить, щоб помістити його допис у "слідуючім числі". На дописи призначена лиш одна (шеста) сторона. Якщо дописи короткі, то можемо помістити їх багато, але довгих дописів можемо помістити лиш кілька в однім числі. Щоб дописи не задавнювались, і щоб помістити їх якнайбільше, мусимо дописи скорочувати.

Ми просили й тепер просимо всіх наших дописувачів і читачів — Пишіть до газети часто, але пишіть коротко. Довгі дописи — це страта часу для Вас і для нас. Про все, що пишете, старайтесь писати якнайкоротше, але пишіть.

Мондер, Алта.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКО ПРО ПОК. МАҐДУ ПАЙШ

На мондерському цвинтарі недавно виросла нова могила, що в свої обійми приймила покійну Маґду Пайш, жену бл. п. Антона Пайша. Про неї хочемо тут дещо згадати, бо покійна разом зі своїм мужем належуть до тих перших українських родин, що започаткували українську іміграцію в Канаді.

Антін і Маґда Пайші були родом з села Небилова, повіту Калуського, з Галичини. До Канади приїхали 1892 року, в тім самім часі, що й родина Єлиняків, Романюків та Тичковських, найстарших українських поселенців в Канаді. По приїзді до Канади сперш затримались у Вінніпеґу, а опісля виїхали до Алберти. З поручення Еміґраційного Бюра мусіли постаратись і взяти з собою пару волів, корову, 100 фунтів цукру, 50 фунтів соли та 300 фунтів муки. В дорозі стрінуло їх нещастя: їм помер малий синок і його поховали на індіянськім католицькім цвинтарі в Ст. Алберт. Родина А. Пайша в осени осіла на фармі коло Форт Саскачевану, що тоді мав назву Скат Форт, або Діп Крік. Їхніми сусідами стали самі французи й німці. Життя було важке. Роботу робилося трохи волами, а решта руками. І Маґда з діточками багато наґарувалася. В першому році не було в Пайшів бараболь, бо пізно поселились на фармі. То Маґда і жінка Н. Тичковського пішли до одного француза копати бараболі. Було 9 миль від дому. Цілий тиждень копали й заробили по мішкові. Три рази ходили, заки ту бараболю домів занесли, але були вдоволені, що будуть мати на насіння.

Родина Пайшів була дуже гостинна. Люди, що їздили до Едмонтону, часто поступали до хати Антона Пайша й Маґди й тут знаходили добре, гостинне українське серце.

Також отці місіонарі, а особливо о. Н. Крижановський, часто в них ночували. Потім А. Пайш перебрався до Мирнам на фарму, де господарив, а 1927 року помер. Маґда повдовівши, спродала майно і перейшла до свого зятя Франка Прижановського в Мондері й тут прожила аж до своєї смерти. Перед смертю прийняла останні св. Тайни й відійшла до вічности, проживши 94 роки, з того 51 років у Канаді. Похоронні богослуження відправив о. ігумен А. Винник, ЧСВВ. На обіді переведено збірку на католицьку пресу, що принесла $4.75.

Вічна память покійній Маґді!

Парохіянин.

Калієнто, Ман.

ВІНЧАННЯ ПАННИ ГАПІЙЧУК З П. М. ГРОДЗІКОМ

Дня 14-го жовтня відбулося вінчання панни Анастасії Галійчук, дочки панства Стефана й Федори Галійчуків, з паном Михайлом Гродзіком, сином панства Николая і Стефанії Гродзіків з Транскони. Шлюб відбув ся в церкві св. Івана Хрестителя в Калієнто. Всч. о. Калуський повінчав молоду пару.

На весільнім прийняттю на заклик о. Калуського, п. Никола Боднарчук зайнявся збіркою на пресу. Зібрано $7.10, за що п. Боднарчук подякував жертводавцям. Зі збірки призначено $3.50 на Українські Вісти.

Гість.

Вінніпеґозис, Ман.

ПОХОРОН ПОК. І. СМЕРЕЧАНСЬКОГО

День 18-го листопада записався великим сумом в історії цього містечка, відпроваджено на вічний відпочинок одного з найліпших членів парохії Вининпеґозис і мешканця цього рибацького містечка, заселеного людьми ріжних народностей, Івана Смеречанського.

Небіжчик народився 1882 року в Піхарях, повіту Заліщики, в Східній Галичині. До Канади приїхали з мамою, бо тато перед тим помер. Коли прибули в околицю Вининпеґозис, осіли на фармі, де почали з братами Василем і Стефаном та з сестрами Юлією і Марією господарити під проводом мами. По двох роках праці на фармі пішов наш Іван на роботу до трачки, а приучившись цеї роботи, закладають свою трачку з молодшим братом Степаном і шваґром Гр. Чермаком. Тяжка робота при трачці змусила бл. п. Івана залишити цю роботу для брата Степана а сам переноситься настало до містечка і закладає склеп, який існує по сьогодні. Покійний Іван одружився 1902 року з Тересою Стефішин і з нею виховали двох синів Михайла й Івана та дочку Юстину. Всі діти подружені.

Невмолима смерть забрала взірцевого батька родини, який у страсі Божім виховував свої діти, що були правдивою потіхою родичів. Не стало між живими ревного парохіянина, який много праці положив в орґанізованню парохії і в будову церкви та відпочатку брав участь у заряді парохії. Його гостинна хата все була отворена для священиків, які давніше обслугували цю парохію з Етелберту,, бо тепер уже мають сталого священика, Всч. о. Кришталовича. Особа небіжчика була люблена не лиш горожанами містечка, але й околичними фармерами, які радо спішили до склепу Івана Смеречанського. Також інші народности високо цінили особу покійника.

Коли ж Бог зіслав тяжку хоробу, яка поволи нищила життеві сили, то як добрий християнин зносив тягар з підданням волі Божій. Ніхто ніколи не почув з уст того взірцевого чоловіка слова нарікання, або невдоволення, що мусить так терпіти. Тому не диво, що похорон покійного Івана перемінився в сумне свято для парохії Вининпеґозис. Не лиш жена покійного з дітьми оплакували його смерть, але й ціла парохія і мешканці містечка і знайомі.

Похоронні богослуження відправив місцевий парох, Всч. о. Іван Кришталович у товаристві Впр. о. Мирона Кривуцького з Сифтону в церкві, заповненій людьми, які віддавали послідню прислугу покійному Іванові.

По похороні відбувся обід у хаті покійника. Родина із вдячністю гостила всіх присутніх. По обіді всі з Отцями Духовними помолились ще раз за покійного. Опісля, щоб записати цей похорон добрим ділом, зібрано на Українські Вісти $15.00.

Нехай память про цього примірного мужа й батька, парохіянина й горожанина живе в тій парохії од рода в род.

Присутній.

Збірки для вояків за морем Палп Ривер, Ман.

Слідуючі збірки для С.У.К.В. віділано через Кенедієн Бенк оф Комерс до Барклейс Бенк, Менчестер, для Союзу Українських Канадійських Вояків:

1. Від церкви св. Димитрія, Кридор, Саск. $33.04
2. Від церкви св. Івана Хрестителя, Алтікейн, Саск. $18.10
3. Від церкви Пресвятої Евхаристії, Геффорд, Саск. $15.00
4. Від Товариства Лесі Українки і жіноцтва при церкві Пресв. Евхаристії, Геффорд, Саск. $50.00
5. Від церкви св. Духа, Орлов $11.15
6. Від відділу У.К.Ю., Албертови, Саск. $25.00
7. Від відділу У.К.Ю., Геффорд, Саск. $14.30
8. Від відділу У.К.Ю., Кридор, Саск. $10.00
9. Від відділу У.К.Ю., Угринів-Орлов, Саск. $10.00
10. Від відділу У.К.Ю., Ґудів .. $6.00
11. Збірка на весіллю п. Івана Войтюка з панною Анною Харко в домі п. Василя Ю. Харка в Кридорі, Саск. $65.45
12. Збірка на весіллю п. Федора з панною Марією Гайдукевич у домі п. Волод. Гайдукевича, Криодр, Саск. $22.06

Разом $280.25

Дякуємо всім жертводавцям,

о. Н. Дрогомирецький.

Гемилтон, Онт.

ЛИСТОПАДОВИЙ КОНЦЕРТ

Заходами нашої парохії та товариства ім. М. Шашкевича влаштовано концерт дня 28-го листопада в двадцятьпятиліття народнього зриву на західньо-українських землях. В неділю вечером наш парох Всч. о. Серветник відправив панахиду за наших поляглих героїв, після чого вірні перейшли до парохіяльної галі.

Програму концерту в першій частині виповнили діти Рідної Школи, які під проводом свого учителя відспівали ряд стрілецьких пісень. Концерт зачали діти відспіванням "О Україно", а Всч. о. Серветник, наш теперішній парох, виголосив коротке, однак повне місту вступне слово. Дальша програма складалася з пісень, які діти відспівали у двоголосовому укладі як "Хлопці Алярм!" та "Слава Отамане!" "Стоїть явір, "Ой у лузі", "Пісня підхорунжих". Деклямації виголосили: Р. Свистун "Йде січове військо", Дм. Деник; "Ми йдем вперед", Єлисавета Сливка; "Ой там при долині" та Микола Озимок — "Не здавить ворог нас!" — при чім діти співали заклик "Не здавить ворог нас." Реферат виголосив Др. Пилипюк, одинокий український лікар у Гемилтоні.

В дальшій частині програми виступив мішаний хор, який під проводом п. Бучинського відспівав "Бистра вода", "Бо війна війною", "Ой у полі верба", "Мав я раз дівчиноньку" і "За свій рідний край". Пані: Оля Рибіцька, Олена Бучинська та п. Андрій Рибіцький відспівали тріо "Маєва нічка" а панна Ольга Гельчук віддеклямувала "Могила борця". Концерт закінчив своєю промовою п. М. Павлишин, після чого хор відспівав "Боже щасти Йому".

В часі перерви п. Бучинський звернувся до присутніх із закликом зложити жертви на вояків за морем і на Сиротинець в Айтуні, Саск. Збіркою зайнялися пані Анна Дацик і Стефанія Свистун. Збірка принесла $22.19, з чого по половині призначено на вище згадані цілі.

Жертводавцям щира подяка.

Парохіянин.

Веґревил, Алта.

ЛИСТОПАДОВА РІЧНИЦЯ

Двадцять пять літ тому, в місяці листопаді, по віковій неволі, українцям Галицької Землі заблисло сонечко волі. Цей світлий момент з нашого минулого згадують українці рік-річно. Згадали і вшанували його теж дуже гарно й цього року українці в Веґревил дня 28-го листопада.

У церкві після Служби Божої о. М. Романович, ЧСВВ, теплим словом згадав українських героїв, що кров проляли й життя віддали за волю і кращу долю України й відправив панахиду за впокій їхніх душ.

Вечером, у Народнім Домі, діти під проводом Сестер Служебниць Наталії й Єроніми дали гарний концерт, що був наче вінком з пісень і віршів у честь листопадових днів. Вступне слово з чуттям виголосив п. С. Сисак, а святочний реферат дав Впр. о. С. Курило, ЧСВВ. У своїй повчаючій промові отець представивши образово визвольні змагання українського народу в притчі про українського дуба, закликав присутніх до єдности, до пошани й звереження свого рідного, бо як українці будуть сильні внутрі, так тоді їхня згідлива й енерґійна праця та змагання осягнуть те, чого так щиро бажають для себе.

Концерт закінчено дуже милою несподіванкою для Сестри Натанії, що якраз цього року обходить срібний ювилей свого монашого життя. Звертаючись до Сестри ювілятки о. парох М. Романович в імени веґревільських українців висловив признання С. Наталії за чверть століття тихої й жертвенної праці для слави Бога й добра Церкви та українського народу, зложив побажання і вручив цінний дарунок. Присутні відспівали грімко "Многая Літа".

Слід згадати, що на цьому вечерку явились масово не тільки веґревільські українці, але й гості з Нового Киева, Борщева, Роял Парку та ОО. Василіяни з Мондеру. Тим показали, що цінять високо листопадовий зрив і його героїв, а також тих ідейних робітниць, що своєю тихою працею, особливо над молоддю, роблять прецінну прислугу свому народові. Честь усім за це, а Преп. Сестрам і дітворі за труд в уладженні концерту хай буде щира подяка!

Українська нація переживає сьогодні важкі хвилини. Однако ж українцям не вільно зневірюватись, а треба кріпитись духом героїв Листопадового Зриву. Бо коли ми будемо духом сильні в днях досвідів і лихоліття, то нас не зломить історичний буревій і спільними змаганнями здобудемо те, що нам згідно з Божим і людським правом належиться на цій землі, про що мріємо й співаємо в наших патріотичних піснях; ми здобудемо вільну й незалежну українську державу на рідних землях скроплених кровю й засіяних терпінням найкращих синів, що спочили в могилах.

Учасник.

Прісвил, Саск.

ВІСТИ З ПАРОХІЇ

Дня 25-го листопада парохіяни в містечку Прісвил справляли собі пущення в хаті панства Івана й Марії Кравців. Увесь прихід з вечерка призначений був на церковні цілі.

В неділю, по богослуженню, жіноцтво парохії влаштувало було спільний обід, на котрім було присутніх багато людей — навіть з доокиличних околиць. По обіді переведено збірку на пресовий фонд Українських Вістей. Збіркою зайнявся наш новоприбувший член Михайло Ковалв. Зібрано було $3.00.

Парохія в Прісвил ще мала щодо членства і молода щодо віку, але зробила великий поступ за пять літ. Парохія має гарно викінчену церковцю з усіма річами, а вкедовзі наші парохіяни приступили до будови парохіяльної читальні, котрої тут конче потрібно. Парохію заснував Всч. о. Гр. Теплий. Тепер парохом є о. М. Мельник. Парохія розвивається гарно на славу Божу й добро народу.

Парохіянин.

Моделфарм, Саск.

НЕСПОДІВАНКА ДЛЯ ПАНСТВА ГОПКІВ

В день св. Архистратига Михаїла, 21-го листопада ц.р., по богослуженні в церкві Покрови Пресв. Богородиці в Моделфарм, Саск., діти і знайомі влаштували милу несподіванку панству Михайлові й Марії Гопків, з нагоди їх 30-літнього ювілею подружого життя. В часі спільного обіду привіти радости та ґратуляції виголосили: Пелаґія Шинґера, о. Р. Хомяк, ЧНІ, Василь Гудь, Андрій Бойко та Іван Панчук. Пан М. Гопко подякував дітям і присутнім за таку гарну несподіванку, а бесідникам за привіти.

Шановні ювіляти це свідомі українці католики й члени основники нової і гарної церкви в Моделфарм.

Михайло Гопко походить з села Кочовиско, повіт Ярослав. До Канади приїхав 1908 року. Від того часу досі дякує. Спочатку в парохії Ярослав, Саск., і околиці, а від 1913 року в Моделфарм. Пані Марія Гопко з роду Васечко, походить із села Сорохова, повіт Ярослав. До Канади приїхала 1913 року. Панство Гопків поблагословив Господь Бог гарними й добрими дітьми: Марією Земляк, Юлією Підперигора, Стефанією, Василем, що служить при війську, Юрієм і Стефаном.

На заклик о. Р. Хомяка, в часі обіду переведено збірку на нашу пресу. По $1.00. жертвували: А. Добляніца, Ів. Паньчук, Г. Гудь, А. Бойко, Н. Підперигора, М. Шкільник і П. Карапита. По 50с: М. Підперигора, М. Гопко, о. Р. Хомяк, Ів. Івасюк, Ю. Гопко, Ї. В. Середа, та Й. Вальчевич. Дрібними жертвами $2.85. Разом $13.25. З того на Українські Вісти призначено $3.00.

Панству М. і М. Гопко бажаємо прожити в щастю і здоровлю на многі літа та діждатись золотого ювілею, а всім жертводавцям дякуємо за жертви.

Присутній.

Ту Гиллс, Алта.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА ПРО ПОК. АННУ ГУДЗ

Дня 14-го листопада розпрощалась із цим світом Анна Ґудз, що прожила 66 років. Померла Анна в Ту Гилс а спочила на цвинтарі Вознесення в Новому Киеві. Оставила 7 доньок, 15 внуків і чоловіка Йосифа. Похоронні богослуження відправив о. ігумен А. Винник, ЧСВВ. 16. листопада. Покійна походила з Клекотова, пов. Броди. Тут прожила 39 років. Учасники похорону згадавши покійну молитвою з добрим словом, у її честь зложили також свою жертву на виховання молодих священиків $3.90. Вічна їй память.

Парохіянин.

Не забувайте за Укр. Вісти!

Треба Дробу!

ІТОН в Едмонтоні платить найвищу ціну за ваш дріб!

T. EATON Co WESTERN LIMITED EDMONTON CANADA

ВІДДІЛ для МОЛОДІ

Веде учителька Анна Арабська.

Життя в Громаді

Діти й дорослі люди люблять товариське життя. Дуже маленьке число людей любить життя самітне, відокремлене від людської громади. Люди громадно будують села, міста і величазні міста, в котрих нераз живе збитою масою не тисячі але й міліони людей. Люди в зорганізованій громаді будують школи, університети, величаві церкви, бібліотеки, шпиталі, та інші установи. Ніхто нині, чи це будуть люди що живуть у містах чи на фармах, не можуть жити без сполуки з людською громадою.

Нині так людське життя уложене, що є поділ праці. Ми не робимо для себе всього, що нам потрібне до життя. Одні люди продукують хліб, другі виробляють хліборобські машини, треті іншого роду машини і варстати, а ще інші шиють одіння й черевики, ще інші виробляють полотно і виправляють шкіри, щоб було з чого шити одіння й обуву.

Щоб ми нині могли жити по вимогам нинішнього часу, мусимо користати з праці людей ріжних занять і індустрій. Ми нині маємо не тільки свої особисті обовязки до сповнення, але також обовязки громадські. Дехто зі старших людей мильно думає, що громадські обовязки не є великої ваги і нераз такі люди дають дуже поганий приклад для молодих людей. Такі люди звичайно ані не шанують більше заслужених і провідних людей у громаді, ані громадського майна. Вони є вузькоглядні самолюби, котрі не розуміють тої спільноти й кооперації, котру знаменито розуміють такі маленькі сотворіння як мурашки, пчоли, а що вже казати про підводні міста й тунелі комунікацій таких звірят як канадійські бобри. Малі звірята бобри вміють спільними силами стинати великі дерева, потрібні для будови їх підводних міст, уміють камінцями і піском вистелювати свої тунелі й підземні мурованки, вміють будувати величезні греблі і спрямовувати хід могучих рік так, щоб це приялo потребі їх спільного життя.

Придивіться, діти, спільному життю мурашок. А побачите, що то значить спільна праця і спільні зусилля. Спробуйте трошки кінцем патика зрушити муравлище, а тоді побачите щось дуже цікаве. Побачите, що одна група мурашок вояків зараз кидається на вас кусати, а друга група рятує куколки мурашок і переносить їх у безпечне місце; третя група направляє ушкоджене місце. За пару хвилин і знаку не буде з того ушкодження, що ви заподіяли муравлищу кінцем патика.

Так уміють життя організувати й захищати такі маленькі сотворіння як мурашки. І дивно нам стає, що ще між людьми є такі одиниці, що не розуміють вартости громадського життя і спільних громадських зусиль. Такі люди ніяк не можуть зрозуміти, що вони є частиною людської громади, хоч дуже часто шкідливою частиною громади. Вони ніяк не можуть зрозуміти, що вони самі без громади і громадського спільного чину, не мали б, наприклад, ані їм потрібних доріг, ані потрібних для їх дітей шкіл, ані потрібних для вірних християн церков, ані шпиталів для хорих, ані сиротинців і захоронок для сиріт, і т. д. і т. д.

Нашою ціллю є показати вам, діти й молоді люди, вартість громадського життя і громадських обовязків. Ті, що нині ще діти, завтра будуть дорослими людьми. Коли ви нині в вашім діточім товаристві і в ваших молодечих організаціях як рівно ж у вашім домашнім гармонійнім життю навчитеся пошани до тих, що ведуть у вас перед, навчитеся, що кожна дитина й молода людина повинна мати почуття громадського обовязку, то ви свій нині осягнений досвід понесете в громадське життя у вашім дорослім віці.

Памятайте діти й молоді люди, що ніякого великого діла не можна осягнути без спільних громадських сил. І багато дечого треба позбутися, щоб громадські діла були успішні. Поняття, що ніхто більше не знає від вас, що ніхто не є здібніший від вас на громадський провід, є шкідливий для всякої кооперації.

В громадське житя не можна вносити ані самоблюбства, ані заздрости, бо тим чином вносимо в наше спільне життя руїну і злого духа. Нехай наші діла говорять за нас, до чого ми здібні, і до якої ролі ми надаємося, або можемо надаватися в спільнім чині. Злого духа руїни несуть у громаду ті люди, котрі криють у собі жажду, спільне життя матеріяльно використати для своєї особистої наживи. Злого духа руїни несуть у громадські організації ті люди, котрі не можуть позбутися поняття що ніхто в громаді не буде кращим провідником від них. У громадськім житті, треба розуміти, що кожна людина не надається до проводу. Лиш ті люди надаються до проводу, котрі від Бога мають таке покликання і кому Господь післав провідницькі здібности. Наука, котра учить, що всі люди однакові, також була сотворена для несення руїни в спільне життя. Ми ніде не бачимо тої рівности в природі, ані в звіриннім ані в пташиннім житті, ми не бачимо щоб кожне звіря або кожна птаха вела перед. У великих стадах лостівок, журавлів, диких гусей, качок і других птахів, що відлітають на південь під зиму, є тільки один провід. Ця одинока птаха веде своє стадо тисячі миль, і не загубиться в тих величезних просторах. Від Бога ця провідна птаха має дар провідного інстинкту, а вся пташинна громада має інстинкт слухати свого проводу.

Якщо ми добре роздумаємо над справою проводу, то побачимо, що птахи і звірята у своїм згромадженім житті є щасливіші від людей. В них нема ані крівавих революцій в жажді за провід і владу, ані міліонового винищення за провідні ідеольогії і за жажду матеріяльної наживи. І люди, кому Господь дав душу і розум і владу над всіма нищими сотворіннями, нераз нищуть свій великий дар від Бога, що в многих случаях мусять собі признати, що вони стоять нижче від німих сотворінь.

Перед вами, діти й молоді люди, отворилася нова будучність у новім світі. Від нині ви собі повинні постановити, що ваше громадське життя повинно бути культурне і благородне, підноситися високо понад життя звіринне. Як сказав Господь людям: "Мої думки і пляни є вищі від ваших", так і ви колись у сотворенні нового громадського життя і ладу повинні сказати звіринному світові: "Наші думки і пляни є вищі від ваших". Бо ті люди, що у своїм проводі ставлять людське громадське життя на нижчий уровень від загроженого життя звіринного, не мають провідного покликання від Бога, і тому зводять людську громаду на манівці.

(Дописи до Відділу для Молоді появляться в слід. числі).

Відділ Католицького Юнацтва (У.К.Ю.) при греко-католицькій церкві Вознесення Господа нашого Ісуса Христа в Нипавин, Саск. Зпереду посередині стоїть Впр. о. Михайло Оленьчук.

Двадцять Літ у Чині Братів Християнських Шкіл

Двадцять років тому 14-го грудня, 1923, молодий студент Василь Козяк, що вже третій рік перебував у Колегії св. Йосифа в Йорктоні, вступив до Чина Братів Християнських Шкіл і прийняв імя Брата Методія. Як Брат Методій відомий він всьому нашому громадянству в Канаді.

Уродився Брат Методій в Лішор, Алберта, 7-го травня,

Преп. Брат Методій.

1904 року. Початкову школу скінчив в околиці Лішор, а кляси від 6 до 8 в католицькій школі в Едмонтоні, Вищу освіту (гай скул) одержав у Колегії св. Йосифа в Йорктоні, де тепер учить. Університетські студії скінчив Брат Методій у Торонті.

Професорську працю зачав Брат Методій у січні, 1926 р. Вчив рік у Монтреалі, три роки в Едмонтоні, де був настоятелем Української Католицької Бурси, а опісля став постійним членом професорського персоналу в Колегії св. Йосифа в Йорктоні.

Крім своїх учительських обовязків, Брат Методій проявляє велику активність у громадськім життю. Належить він до Лицарів Колюмба, Канадійського Легіону, Федерації Учителів Саскачевану і є головою Українського Канадійського Культурного Гуртка в Йорктоні, в імени якого часто промовляє в радієвій програмі кожного понеділка. Крім того Брат Методій належить до Джуніор Чеймбер оф Коммерс, Саскачеван Салведж Кор, де є членом екзекутиви і також є членом Екзекутиви Комітету Воєнної Позички.

За час свого навчання, навчав Брат Методій поверх 1000 учнів, з яких багато стали вже учителями, священиками, лікарями, адвокатами, промисловцями та фармерами. В Колегії викладає Брат Методій також українську мову, літературу й історію, веде курси українського красномовства, і релігійних предметів. Нема майже ні одного зїзду Б.У.К. в Саскачевані, де Брат Методій не виступав би з промовою.

В 20-ту річницю вступлення до Чину, Братові Методієві засилають сердечні привіти його старенький батько, п. Григорій Козяк, його брати, сестри й уся родина. Найщиріші побажання обильних ласк Божих засилають братові Методієві його бувші учні та його численні приятелі по всій Канаді й Америці. До тих привітів і побажань для Брата Методія долучають і свої найщиріші побажання всього найкращого члени Редакції й Адміністрації Українських Вістей, яких Брат Методій завсіди був приятелем і близьким співробітником.

ПОБОРЮЙТЕ СУХОТИ

Купуйте Christmas Seals

Канада може позбутися туберкульози (сухіт) в однім поколінні, якщо канадійці хотіли би поборювати цю недугу зі всею рішучістю.

Два важні факти дають нам змогу позбутися цеї недуги. Перше — ми знаємо далеко ліпше як знали давніше, як поводитися з цею недугою. Знаємо, що хорий потребує відпочинку в ліжку і лікарі знають, в який спосіб відпочивають легені. Це один важний факт.

А другий — ми знаємо, як знайти недугу завчасу, щоб хорий мав девять нагод на десять вийти з неї. Це є вчасна діягноза. Вона дає пацієнтові багато кращу нагоду, бо чим довше недуга є невикрита, тим меншу нагоду має недужий. А є ще одна причина, чому вчасна діягноза спинює поширення сухіт. Кашель, утрата ваги й апетиту є доказом, що недуга вже розвинулася, що хорий має вже меншу нагоду вийти з неї і загрожує здоровлю людей зі свого окруження.

Способом як викрити недугу на початках, є **ексрей**. Пересвітлення людини апаратом екс-рей відкриває початки недуги в людей, які виглядають на здорових і сильних.

В багатьох місцевостях закликають людей масово піддатися пересвітленню апаратом екс-рей. Це знаменита праця і кожна особа повинна її піддержати.

Гроші на багато таких пересвітлень походять з продажі різдвяних значків для поборювання туберкульози (Кристмес Сілс). Коли вас просять купувати їх, то вас просять стати до помочі в винищуванні недуги, яка вбиває річно 6,000 канадійців, найбільше з них у віці між 15 і 45 роками.

Купуйте і наліплюйте на листах "Кристмес Сілс".

ЗАГАДКИ

Що то є:

1. Що то я за кінь, що я до коня не подібний?
2. Добре вістря я маю, бо для голки дорогу пробиваю.
3. Дзюбате, стряпате, стоїть на подвірю або коло хати.

Відповідь на загадки.

1. Пільний коник. 2. Шило. 3. Індик, трюха.

ГУМОР

На вічу.

Бесідниця:
— Де були б нині мужчини, як би не було жінки?
Голос з публики:
— В раю!

Мале непорозуміння.

До похоронного заведення приходить костумер і замовляє вінок з написом:
"Спи спокійно! До побачення." За якийсь час костумер телефонує: "Будьте ласкаві, допишіть: 'в небі', як буде ще місце."
— Добре.
Підчас похорону видно було на фіолетній стяжці золотими буквами видрукований напис: "Спи спокійно. До побачення в небі, як буде ще місце."

Між приятелями.

— Дорогий друже, прийди в суботу на мій шлюб.
— Дай мені спокій! Я дурний, що на свій пішов!

Пяний і не дурний.

Пяному впала шапка з голови, а він дивиться на неї й каже сам до себе: Не дурний я тебе підіймати, бо як підойму, то самий упаду, а ти мене не підоймеш. Сиди до дідька в болоті.

Ледук і Калмар, Алта.

ВШАНУВАЛИ РІЧНИЦЮ СМЕРТИ О. МАРКІЯНА ШАШКЕВИЧА

Неділя, 28-го листопада, запишеться в памяти місцевих людей, старших, молоді і дітей. В тім дні в Українськім Народнім Домі в Калмар вшановано память поета о. М. Шашкевича. Вже коло 8-ої години саля була наповнена людьми, а між ними Всч. о. С. Шевчук, ЧСВВ, з Едмонтону. Нараз на салі світло гасне, а на сцені на стіні видніє портрет Маркіяна, прибраний у синьо-жовті ленти, обведений гарно вишитим рушником. Над портретом прапори український і британський. На сцені під портретом стоїть хор зложений зі старших і молоді, зі своїм диригентом п. Федущаком. Коли я в ту хвилину поглянув на людей і на портрет Маркіяна, то здавалось мені, що він мов дякує святочній громаді, що зійшлася його помянути своїм рідним словом.

Свято отворив вступними словами п. С. Г. Федущак, а по його промові мішаний хор відспівав пісню "О Канадо!" і молитву "Боже Великий, Єдиний". Відтак слідувала деклямація "Слава Богу", котру віддеклямувала учителька Софронія Ганас. Сольо "Родимий Краю" відспівала учениця першої кляси Рідної Школи, Розелма Булат. "Дует "Земле моя" відспівали студентки Єлисавета Захарко і Максимка Гайдук. Сольо на пяно відограла студентка Лукія ОлекшиЙ. Мішаний хор відспівав "До Ниви" Сольо "Зажурилась Україна" відспівав студент Іван Смит. Декляма цію "Рідний Краю" — студентка Ярослава Мочульська. Дует "Мати сина колисала" — учениці Рідної Школи Єлена Середа і К. Гайдук. Сольо "Де згода в родині" — пані Анна Турта. Дует "Пробудися, встань народе" — панни Емілія й Ева Смит. Мішаний хор — "Підлися"

Святочний реферат виголосив Всч. о. С. Шевучк. Мішаний хор "Пробудилась Україна" Опісля диригент хору, п. Федущак, виголосив кінцеве слово.

Мішаний хор відспівав на закінчення "Ще не вмерла Україна" і "Год Сейв да Кінг".

В гарний осінній день пращалися приятелі і знайомі й усі вдоволені зі свята вертались домів.

Присутній.

Вінчання посла А. Глинки з панною Стефанією Холєвкою

В УКРАЇНСЬКІЙ ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКІЙ ЦЕРКВІ СВ. ЙОСАФАТА В СХІДНІМ ТОРОНТІ

Кільканадцять соток людей з ріжних частей Онтеріо прибули до величавої, красної церкви св. Йосафата в західнім Торонті, щоб бути свідками вінчання одинокого українського домініяльного посла Антона Глинки, з панночкою Стефанією Холевкою.

Точно в годині 4-ій, 27-го листопада, весільна дружина стала у дверях церковних. Парох, Всч. о. А. Роборецький привитав їх і припровадив усіх до тетрапода, де ждав Ексцеленція Кир Ніль Саварин, Впр. о. кан. П. Каменецький, Впр. о. Когут, ігумен Ч.С.В.В. в Ґримсбі і Всч. о. Кушнірик. Тут відбулося вінчання. При кінці Преосв. Ніль в імени їх Ексцеленції Кир Василія й від себе зложив молодятам свої побажання.

Много фотографій було знято в церкві й на дворі.

Перший дружба був адв. Др. Яців з Виндзор, Онт. Другі були: п. Мирослав Романюк, С. Фроляк і В. Холевка. Почесною дамою була пані Д. Садова, а дружками були панна Ю. Хомко, панна А. Роборецька і панна М. Филимок.

Церква була гарно прибрана цвітами. Співав хор під управою п. П. Юндака. Панна Оля Смолик, відома співачка з Едмонтону, співала сольо.

По вінчанню довгий ряд автомобілів рушив від церкви на весільну гостину, що відбулася в Гардсон ресторані при вулиці Блюр. Гостина була без алькогольних напитків. Господарем прийняття був Др. Яців. Перший промовив б. премієр Манітоби а тепер провідник поступово-консервативної партії Джан Брекен, котрий між іншим сказав, що українці в Канаді зробили великий поступ. Мають здібних фармерів, професіоналістів і добрих студентів по університетах, як рівно ж роблять гарний поступ у політичнім життю, а доказом того є посол Глинка.

Посол Адамсон з Вест Йорк признав, що посол Глинка є одним з найздібніших і найбільше люблених послів. Інші бесідники були: Всч. о. А. Роборецький, Др. І. Василенко, Др. Пилипюк з Гемилтону, Г. Поворозник з Ст. Кетеринс, І. Клим з Дітройту, редактор М. Гетьман і аптикар В. Гультай. Відтак мейор Торонта Конбой передав своє благословення, як сказав, "своїм дітям", як батько міста Торонта.

Пан Глинка подякував всім присутнім і запросив всіх на весільну забаву до Народнього Дому.

В неділю панство Глинки гостили в посадника міста панства Конбоїв. Панство Глинки відїхали на захід у понеділок вечером і замешкають у Вегревил, Алта., в осередку домініяльної округи, яку препрезентує посол Глинка.

Гість.

Плейн Лейк, Алта.

НЕСПОДІВАНКА ДЛЯ САРДЖЕНТА ГРИГОРІЯ ГАЙДУКА

Дня 13-го листопада вечером загостив до панства Гайдуків їх син сарджент Григорій, що служить уже другий рік при летунстві як інструктор початкуючих летунів в Едмонтоні.

З приводу 25-ліття його уродин, що якраз того дня припадали, родина влаштувала для нього несподіванку, на яку запросили й пароха, Всч. о. Севастіяна Курилу, ЧСВВ, і ближчих сусідів.

Всч. о. Курило з цієї нагоди сказав кілька слів признання для родичів, побажав серджантові Григорієві та вручив йому золотий годинник в дарунку від родини.

При тій нагоді не забули й про українську пресу й зібрали $3.20. До збірки заохотив і зібрав п. Степан Якимишин.

Сарджент Григорій Гайдук висловив свою пошану і вдячність родичам, батькові Степанові й сестрам за несподіванку й дарунок та заявив зі сльозами в очах, що між своїми найкраще й найвеселіше.

Учасник.

Дервент (Медов) Алта.

ПОМИНАЛЬНЕ БОГОСЛУЖЕННЯ ЗА ДУШУ ПОК. МАРІЇ ПОЛЬОВОЇ

В понеділок, 29 листопада, в церкві св. Юрія відбулося поминальне богослуження і парастас за впокій бл. п. Марії Польової, що якраз рік тому померла. На це богослуження зійшлися діти, внуки, знайомі й сусіди покійної. По богосуженні всі вдалися на обід до п. Польового. При обіді о. В. Шевчук, ЧСВВ, сказав коротку промову, де підчеркнув, що добрі діти не тільки за життя люблять, шанують і памятають про своїх родичів, але по їх смерти за за них памятають і помагають їм. По тім коротку бесіду сказав п. Василь Яцейко, в якій закликав присутніх з цеї нагоди зробити збірку на дім для священика в Дервент. Збіркою зайнялися пп. Юсько Бикевич і Іван М. Захарко. Зібрано $14.69, з чого призначено $2.00 на Українські Вісти.

Жертводавцям велика подяка і нехай їм Господь щедро надгородить.

Присутній.

Альвена, Саск.

БРАТСЬКА СЛУЖБА БОЖА

В середу, 1-го грудня, відправилася Служба Божа і парастас у церкві Успення Пресвятої Богородиці в Альвена фарми. Службу Божу відправив Всч. о. В. Чарний, парох Альвени й околиць.

По Службі Божій наше Братство вдалося до салі на спільний обід, який приготовили наші сестриці. По обіді о. Чарний висловив своє вдоволення з приводу братської Служби Божої та закликав до збірки на католицьку пресу. Зібрано $7.60. З того половину призначено на Українські Вісти.

Всім жертводавцям складається щира і сердечну подяку.

Присутній.

Ренфурлі, Алта.

ВІНЧАННЯ ПАННИ МАРІЇ МІСЬО З П. ЙОСИФОМ КОТОМ

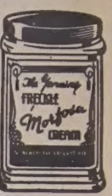
Дня 13-го листопада звінчались п. Йосиф Кіт з панною Марією Місьо. Вінчання відбулось у католицькій церкві св. Володимира в Ренфурлі, Алта. Вінчання довершив Всч. о. Севастіян Курило, ЧСВВ, і при тій нагоді в короткій проповіді підкреслив велике значіня св. Тайни супружества та відповідальність і обовязки супругів.

На весільній забаві в Дмитра Міся, п. М. Пасика заохотив до збірки на нашу пресу. Зібрано $3.60.

Молодій парі щасть Боже всім добром, а жертводавцям щира подяка.

Гість.

МОРФОЗА КРІМ
ВИПРОБОВАНЕ СРЕДСТВО КРАСИ
Хто хоче мати своє лице молодим, без прищів, зморщків, жовтих плям, угрів та веснянок, і щоб гарно виглядало — нехай пише зараз за цим средством МОРФОЗА КРІМ або нехай пише до нашої аптики. **Ціна $1.00** з пересилкою.



THE T. EATON CO. LTD.
або до
DUFFERIN AVE. DRUG STORE
(cor. King and Dufferin)
239 Dufferin Ave., Winnipeg

Повінчались у Нипавин, Саск.

Панство Оля й Віктор Піговичі.

В українській греко-католицькой церкві Вознесення Г. Н.І.Х. в Нипавин, Саск., звінчались 17-го жовтня панна Оля Козун з п. Віктором Піговичем, яких бачимо на цій світлині. Допис про їх вінчання був поміщений у цім часопису кілька тижнів тому.

СПРОСТОВАННЯ

ПАН НИКОЛАЙ БІЛОУС З ВЕНЛО, МАН., ЖИВЕ

За 15 років видавання Українських Вістей трапився нам перший того роду прикрий випадок. Один несумлінний чоловік з околиці Венло, Ман., написав допис про смерть Николая Білоуса в тій місцевости. Не підозріваючи обману, Редакція помістила той допис в числі з 16-го листопада.

Тепер ми одержали лист від п. Николая Білоуса, який пише, що він не помер, але живе і далі читає Українські Вісти.

Редакція не має можности провірювати правдивости кожного допису. Містимо дописи в добрій вірі, що дописувачі пишуть правду. Та видно, що трапляються й нечесні люди, які допускаються аж таких поганих способів супроти других людей.

Пана Николая Білоуса і його дітей щиро перепрошуємо за прикрости, які вони мали у звязку з тим дописом.

Редакція Українських Вістей.

Будують укріплення над рікою Дністром

Берн, Швайцарія (ОНА). — З Франції прийшла вістка, що німці депортували до Польщі коло 15,000 жидівських робітників, які пізніше будуть вислані в Галичину будувати нову оборонну лінію для німецького війська. З Італії також вислано в Галичину кілька тисяч жидів, яким сказано, що їх не будуть там убивати, а заставлять до праці при будові шутрованих доріг.

У шведській пресі вже давно були вістки, що німці будують у Галичині нові укріплення, і що німці будуть старатися спинити большевиків над Дністром.

Елеваторний Агент Алберта Пасифік

..може дати вам знамениту пораду в продажі вашого збіжжя

ДЛЯ БІЛЬШОЇ ПРОДУКЦІЇ
Щоб виповнити запотребування поживи для наших Збройних Сил, щоб прогодувати звільнену Европу і для домашнього фронту —треба буде найвищої продукції в 1944 р.
Лишіть зразок свого насіння пшениці в нашого Аґента для безплатної проби щодо сили його кільчення.

FEDERAL GRAIN LIMITED

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ
В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого—удавайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамованию і в закупленню домовини та нагробних хрестів з міста чи з фармів до:
PARK MEMORIAL Funeral Directors, 9709-111 Ave., Edmonton Alta Phone 22331
або до філії: BROWN'S FUNERAL HOME., Phone 11, Vegreville, Alta
В. М. СМОЛИК, управитель.

З Народнього Дому в Едмонтоні

МІСЯЧНІ ЗБОРИ В НЕДІЛЮ

Місячні збори відбудуться в слідуючу неділю, 19-го грудня, о годині 3-ій пополудні.

При тій нагоді відбудуться також збори Рідної Школи. Просимо родичів прийти на ці збори.

РІЗДВЯНИЙ КОНЦЕРТ РІДНОЇ ШКОЛИ

В слідуючу неділю вечером, 19-го грудня, діти Рідної Школи влаштовують Різдвяний Концерт. Приходіть усі й уприємніть своєю присутністю й дрібними дарунками той довго очікуваний вечір для дітей.

Достойно вшанували память Маркіяна Шашкевича

Пробудителя Галицької України

Український Народній Дім в Едмонтоні гідно й достойно вшанував соті роковини смерти о. Маркіяна Шашкевича, пробудителя національної свідомости галицьких українців. Шашкевичівський концерт в неділю, 12-го грудня, був дійсно одним з кращих концертів нашої едмонтонської громади.

Мішаний хор під управою п. Осипа Прийми, відспівав пять пісень. Панове В. Смолик і І. Боцюрків дуже гарно відспівали дует "Не чужого ми бажаєм", а п. В. Смолик сольо "Сирітка на зірку дивилася". Особливо гарно вийшло сольо "Цвітка дрібная" пані Бабюк, якої голосу публика Народнього Дому давно вже не чула і, правду сказати, таки за ним тужила. На домагання публики пані Бабюк відспівала ще "Ах, де ж той цвіт".

Деклямувала Лелія Василишин, Славко Слюзар і панна Славка Боцюрків.

Довший реферат виголосив Всч. о. С. Шевчук, ЧСВВ, який у питомих йому барвистих красках змалював образ тодішньої Галичини й заслуг Шашкевича не тільки для Галичини, але й його ролю у відродженню української нації взагалі.

До всіх пісень пригравала відома наша пяністка й учителька гри на пяні, панна Ірина Слюзар.

Публика, що заповнила салю, з великою увагою й одушевленням переживала кілька годин підчас удачного концерту в честь о. Маркіяна Шашкевича.

Від 1-го Відділу Братства св. Николая в Вінніпеґу

Отсим повідомляємо всіх В. П. членів та членкинь 1-го відділу Запомогового Братства св. Николая в Вінніпеґу, що **Загальні Річні Збори** відділу відбудуться в неділю, 2-го січня, 1944, в салі парохії св. Володимира й Ольги, 115 МкҐреґор стріт, Вінніпеґ. Початок зборів о годині 2-ій пополудні. Обовязком всіх членів є прибути на збори, точно на проголошений час.

За Заряд 1-го Відділу:
Є. Кравчук, голова,
Д. Юськевич, секретар.

Посол Глинка продовжує поїздку своєї округи

По повороті зі сходу домініяльний посол Антін Глинка знов обїзджає свою веґревільську округу й виголошує промови про політичне та економічне положення в Канаді. В цім тижні посольські віча будуть у таких місцевостях:
Коломия, вівторок, 14-го грудня, год. 4 пополудні;
Олеськів, вівторок, 14-го грудня, год. 8 вечером;
Станиславів, середа, 15 грудня, год. 7 вечером;
Подоля, четвер, 16-го грудня, година 7 вечером;
Павлюс, пятниця, 17-го грудня, година 7 вечером.

Хто мав би які справи до посла Глинки, нехай прийде на котресь із цих віч, де йому найближче.

ФОТОҐРАФІЇ
Наше фотографічне заведення одно з наймодерніших в Едмонтоні, виробляє всякого роду фотоґрафії. Наша спеціяльність — родинні і гуртові портрети. Чи Ви живете в місті, чи на фармах, якщо хочете дійсно гарної фотоґрафії, зайдіть до
ALBERTA STUDIO
10457 Jasper Ave., Edmonton, Alta.
В. Турко, власник.

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2nd MAY, 1670
Приязний Склеп для Ощадних Людей
В ЕДМОНТОНІ

ЯК ВИ В ЕДМОНТОНІ
то памятайте про два українські готелі
YORK HOTEL — 10401 - 96 Street, Phone 25363
GRAND HOTEL — 10266 - 103 Street, Phone 24196
Умірковані ціни — Чемна услуга — Всі привілеї.
В обидвох готелях порядні й модерні Ресторани.
Р. СТОЙКО, властитель.

СТІННІ КАЛЄНДАРІ НА 1944 РІК
Вже маємо найкращий і найбільший вибір календарів, патріотичних, релігійних і побутових, в ріжних народніх красках і прекрасно викінчені.
ДЛЯ БИЗНЕСОВЦІВ ВИРОБЛЯЄМО КАЛЄНДАРІ З ЇХ ФІРМОЮ З МАЛОЮ ОПЛАТОЮ ЗА ДРУК
Календарі маємо українські, анґлійські і польські. Ціна за один календар 30 центів, за 4 календарі $1.00
ГУРТОВІ ЦІНИ — 25 календарів $4.75
50 календарів .... $9.00 100 календарів $18.00
Пишіть по безплатний катальоґ календарів. Без задатку на C.O.D. не висилаємо. Замовлення з грішми шліть до:
Ukrainska Torhowla
806 MAIN STREET WINNIPEG, MAN.

КАЖУТЬ, ЩО ПІДЧАС РЕЙДУ ПОГИНУЛИ ПОЛОНЕНІ

Німецьке радіо подало, що підчас бомбардування американськими літаками міста Авілля в середущій Італії бомби впали на потяг з полоненими аліянтськими вояками і 300 з них згинуло.

СПРОСТОВАННЯ

В підписах під світлинами торонтонських студентів мав бути перший Михайло Буртник, а другий Йосиф І. Кутний.

РЕВМАТИЧНІ БОЛІ
Пощо терпіти Ревматичні Болі, Ломбеґо, Сціятику, Болячі Мускули, Біль у Суставах, Біль у Грудях або Крижах, коли
Elik's Rheumatic Ointment No. 12
дасть вам певну і скору поміч. Ч. 12 є незрівнаним у своїй силі дістатись просто до болю. Його горяч проникає скоро до болячого місця, прискорює лікуючу кров влегшити надмірне нагромадження крови й поширює вдоволяюче тепло по болячій частині. Повні вказівки на наліпці.
Вислід гарантований або звертається гроші. Приготоване досвідченим аптикарським хеміком. Поучення по українськи.
Ціна 1.00 і $1.75.
Спробуйте його—Дістаньте ч. 12 нині. Продають лиш ті, що виробляють.
ELIK'S MEDECINE CO., Dept. UN
305 20th Street West
Saskatoon, Sask, Box 234.

ЗБІЖЕВІ ЦІНИ В ВІННІПЕҐУ

13. грудня, 1943.

ПШЕНИЦЯ —

Но. 1 Гард	120
Но. 1. Нортерн	123
Но. 2 Нортерн	117
Но. 3 Нортерн	116
Но. 4 Нортерн	109
Но. 5 Нортерн	105
Но. 6 Нортерн	102
Фід	100
Трек	120
Ґарнет 1	114
Ґарнет 2	113
Ґарнет 3	112

Ячмінь —

Но. 1 С.В., 2-гранний	64
Но. 2 С.В., 6-гранний	64

Овес —

Но. 2 С. В.	51
Но. 3 С. В.	50

Жито —

Но. 2 С. В.	116

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ В ЕДМОНТОНІ

13. грудня, 1943.

Овес —

Но. 2 С. В.	39
Но. 3 С. В.	38

Ячмінь —

Но. 1 С. В.	48
Но. 2 С. В.	47
Но. 3 С. В.	47

Жито —

Но. 2 С. В.	97
Но. 3 С. В.	92

ЦІНИ ХУДОБИ

Бички —

Добрі до вибраних	10.00—10.50
Добрі до середніх	850—10.50
Добрі до середніх	900—10.00
Середні до звичайних	600—800

Ялівки —

Добрі до вибраних	950—10.25
Звичайні до несогірших	550—750

Корови —

Добрі до вибраних, легкі	700—750
Добрі до вибраних, тяжкі	600—700
Звичайні до середніх	500—600
На консервит	350—450
Бугаї	500—700

Годівник —

Добрі до вибраних бички	9.50
Добрі ялівки	750 вдолину

ТЕЛЯТА —

Добрі до вибраних	1050—12.50
Добрі тяжкі	10.00—10.50

Свині —

Для висилки	15.85

Ягнята —

Добрі до вибраних	10.00—10.50
Вівці вдолину від	550

Яйця —

Гуртівники платять за посилки з фармів:

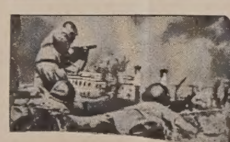
Великі А	42—44
Середні А	40—42
Пуллет А	36—37
Грейд В	35—37
Грейд С	30—32

Сметана (з доставою) —

Спеціяльний ґрейд	41
Но. 1	39
Но. 2	34
Без ґрейду	29

Історія про 162 Дні що Увели Світ у Подив
Починається в Пятницю, 17-го Грудня
і Треватиме Цілий Тиждень
Незрівняна людська драма про місто, що дало своїх мужчин, своїх жінок, свою останню унцію войовничої відваги, щоб завернути німців мимо великої переваги!
Перший Раз на Екрані!
"Місто що Спинило Гітлєра ГЕРОЇЧНИЙ СТАЛІНҐРАД"
Нове! Правдиве! Сфільмоване глибоко в серці палаючої боротьби!
ЦЕНЗУРА ЗНЕСЕНА!
Тепер можете побачити
'КАТЮША'
Мілітарне Чудо Росії в акції!

Написав
БРАЯН ДОНЛЕВІ
Говорить
ДЖАН ВЕКСЛЕЙ
Фільма Арткіно



ПОБАЧТЕ . . .
Рукопашну боротьбу на смерть —вулиця за вулицею, хата в хату, кімната за кімнатою!

ПОБАЧТЕ . . .
потрясаючі картини . . . відвагу, що запалює вашу кров!

ПОБАЧТЕ . . .
картину за картиною людську драму, незрівняну реалізмом, зворушаючими почуттями!

— ЕКСТРА ДОДАТКОВА ФІЛЬМА —
РЕҐІТ В АРМІЇ!
"Пригоди Оферми"
ЕЛЕН КАРНЕЙ ВАЛЛІ БРАВН
ОСТАННІ ВІСТИ В ОБРАЗКАХ
Empress
Джеспер і 101 Вулиця, Едмонтон — Телефон 25568.

ДР. І. ВЕРХОМИН — Тел. дому 25884 — Тел. Офісу 24543 — ЛІКАРІ И ОПЕРАТОРИ — DR. J. VERCHOMIN
ДР. П. Г. КОЗЯК — Тел. дому 27436 — Х-РЕЙ І ФІЗІО-ТЕРАПІЯ — DR. P. H. KOZIAK
541 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
полагоджує справи канадійські і старокраєві.
41 Gariepy Block, Edmonton, Alta
Телефон 21642

Адвокат і Нотар
ЮРІЙ ШКВАРОК
веде свою канцелярію в
MUNDARE, ALTA.
Полагоджує всі справи канадійські і старокраєві.

Петро Ґрещук, B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Office Phone 24047. Res. Ph. 71435

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Phone 22115
Можете писати до нас по українськи

П. А. МІСЬКІВ, M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде канцелярію у спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 21151

Николай Бартман, B.A., LL.B.
Адвокат
веде справи цивільні й кримінальні у всіх судах Брит. Колумбії.
1 Hastings Street West
VANCOUVER, B.C.

ІВАН ДІКУР, B.A., LL.B.
Адвокат, Повновласник і т. д.
Перепроваджує судові справи, кримінальні, цивільні й тестаментальні. Адреса:
JOHN DECORE,
Box 244. Vegreville, Alta. Phone 42

ЙОСИФ М. ЛАЗАРЕНКО, LL.B.
Адвокат і Нотар
Перепроваджує всякі судові справи — карні, цивільні, спадкові й інкорпораційні.
Веде канцелярію в
Box 44. MYRNAM, ALTA. Phone 4

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Д-Р ІВАН ОРОБКО
Д-Р ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
Лікарі й Оператори
207 MOSER RYDER BUILDING
Edmonton, Alta. — Phone 27342

Д-Р ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
Лікар, Оператор і Акушер
BOULANGER Bldg., EDMONTON
Телефон 22009

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
10164A-101st Srteet, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk. Phone 24645

Тел. офісу 23132 Тел. дому 83224
Д-Р В. С. НЄВЧАС
Лікар, Оператор, Акушер
Лічення ультра-фіолетним світлом і коротко-лучевою машиною до огрівання.
DR. W. S. NIEWCHAS
441 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.

Д-Р Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
Лікар, Акушер і Оператор
Член Домініяльної Ради Лікарів
з практикою по шпиталях у Рочестері, Филаделфії, Бостоні, Ню Йорку та Балтимор.
611 Canada Bldg., Saskatoon, Sask.
(коло сіенарської стації)

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82350
DR. B. N. SHLAIN
Дентист — Dentist
428 Tegler Building
EDMONTON, ALTA.

ДЛЯ ВАШИХ УСЛУГ
Знатоки в перевожуванню річей. Криті й тягарові вози.
Alberta Motor Express and Transfer
10332-104 St. Edmonton, Alta.
Тел. 26522 Тел. уночі 71168

Фотоґрафії, що їх

виконують спеціялісти

Продаємо Фарми й Доми
Фарми й доми на продаж маємо в найкращих околицях Канади. По ближчі інформації пишіть на адресу:
FARMERS REALTY CO
Fabian & Shumsky
121 Niagara St., St. Catherines, Ont.

УКРАЇНСЬКЕ
Похоронне Заведення в Торонті
CARDINAL & SON
ГАРНА КАПЛИЦЯ
366 Bathurst Street Phone WA 9954 Toronto, Ont.